

23. Jahrgang

August 2019

SPIEZINFO

Offizielles Mitteilungsblatt der Gemeinde Spiez und der Vereine von Einigen/Gwatt, Faulensee, Hondrich, Spiezwiler und Spiez. Erscheint monatlich in allen Haushaltungen.



Simon Moser

Mitglied Jugendfeuerwehr Spiez



Dort sein, wo Alltag nicht ist



Ford Kuga ST-Line Mit Fr. 10'000.- Prämie

Ab

Fr. 28'300.-*

Ihre Mobilität ist unsere Aufgabe • seit über 48 Jahren

schönegg garage spiez einfach persönlicher



**TRANSIT CENTER
BUSINESS CENTER**

Oberlandstrasse 54 • 3700 Spiez • 033 655 30 10 • schoenegg-garage.ch

*Ford Kuga ST-Line, 2.0 TDCi 4x4, 150 PS, Fahrzeugpreis Fr. 28'300.- (Katalogpreis Fr. 38'300.- abzüglich Blue Prämie Fr. 4000.-, ST-Line Prämie Fr. 4500.-, Sommer Prämie Fr. 1500.-). Angebot gültig bei teilnehmenden Ford Händlern bis auf Widerruf, spätestens bis 30.9.2019. Irrtum und Änderungen vorbehalten. FP-No: 2019-29.

Kuga ST-Line, 2.0 TDCi 4x4, 150 PS/110 kW: Gesamtverbrauch 6.2 l/100 km (Benzinäquivalenz 7.1 l/100 km), CO₂-Emissionen 164 g/km, CO₂-Emissionen aus der Treibstoffbereitstellung 28 g/km. Energieeffizienz-Kategorie: F. Durchschnitt aller verkauften Neuwagen: 137 g/km.

Liebe Spiezerinnen und Spiezer

Feuerwehr Spiez – im Auftrag der Bevölkerung

Wann haben Sie das letzte Mal ein Einsatzfahrzeug der Feuerwehr mit Blaulicht auf dem Weg zu einem Einsatz gesehen? Im ersten Halbjahr 2019 sind wir bereits zu 42 Einsätzen alarmiert worden. Als Ersteinsatzelemente bekämpfen wir Schadenereignisse jeder Art das ganze Jahr, rund um die Uhr.

Am 1. Januar 2019 übernahm ich in meiner Funktion als Dienstchef Schutz und Rettung der Abteilung Sicherheit das Kommando über die Feuerwehr Spiez. Dieses neue und vielseitige Aufgabengebiet bereitet mir in meinem Berufsalltag sehr viel Freude.

Die Feuerwehr Spiez setzt sich mit insgesamt 79 Männern und Frauen aus dem Pikettzug sowie den beiden Löschzügen Ost und West zusammen.

Dazu kommen 14 Jugendliche, die in der Jugendfeuerwehr Spiez ihre Freizeit sinnvoll gestalten. Die Jugendlichen absolvieren überregionale Übungen und besuchen Weiterbildungskurse. In der ersten Woche der Sommerferien findet jeweils für die Jugendfeuerwehr im Regionalen Kompetenzzentrum Spiez ein Kurs der Gebäudeversicherung Bern statt. Die Jugendlichen investieren eine Woche ihrer Schulferien, um mit Gleichgesinnten aus dem ganzen Kanton Bern das Feuerwehrhandwerk zu erlernen und Freundschaften zu schliessen.

Einer dieser Jugendlichen ist Simon Moser (siehe Interview ab S. 6), der mittlerweile seit einem Jahr in der Jugendfeuerwehr Spiez ist und immer mit Elan und Begeisterung mitmacht.

Die Jugendfeuerwehr Spiez ist ein wichtiger Bestandteil unserer Zukunft. Die natürliche Fluktuation der Formationen versuchen wir mit diesen Jugendlichen zu kompensieren.



Peter Abplanalp

Damit Sie, liebe Spiezerinnen und Spiezer, die Feuerwehr näher kennen lernen können, öffnen wir im Rahmen des 150-Jahre-Jubiläums des Schweizerischen Feuerwehrverbandes am Samstag, 31. August 2019, die Tore unseres Feuerwehrmagazins (siehe Flyer auf S. 15). Es würde mich freuen, Sie als Gäste an diesem Anlass persönlich begrüssen zu dürfen.



Peter Abplanalp
Kommandant Feuerwehr Spiez

Die Kreditkarte zum Zurücklehnen.

- ✓ 24-h-Assistance
- ✓ Reise- und Gepäckversicherung
- ✓ Mietwagen-Selbstbehaltversicherung
- ✓ ... und viele weitere Vorteile!

Kreditkarten gibt's wie Sand am Meer. Gar nicht so einfach, das beste Angebot zu finden. Wir sind überzeugt: Mit unseren Kreditkarten sind Sie weltweit sorglos unterwegs, dank umfassenden Versicherungsleistungen zum Bestpreis. Erfahren Sie mehr unter **www.slfrutigen.ch/allinclusive**

EDITORIAL	3
GEMEINDEINFORMATIONEN	6–29
Simon Moser: «Wir von der Jugendfeuerwehr sind eine coole Truppe!»	6–9
Auch dieses Jahr gilt: «Die Erste am 1.»	10
Sichere Bundesfeier in der Gemeinde Spiez	11
Schulbeginn: Achtung Kinder!	12
Beim Baden Kinder immer im Auge behalten!	13
Feuerwehr Spiez – Tag der offenen Tore	14–15
Bundesfeiern Gemeinde Spiez 2019	16–17
Neu im Einsatz für die Gemeinde Spiez	18
Erfolgreiche KV-Lehrabschlussprüfungen	19
Gesuch um Durchführung einer Veranstaltung im Jahr 2020 in der Gemeinde Spiez	20–21
Fragen zu Handy, Smartphone, Tablet? Dann rasch anmelden für den 17. August!	22
Spiel-Mobil	23
Gemeinderechnung 2018 schliesst positiv ab	24–25
Auch bei uns gibt es tödliche Wildpilze – professionelle Kontrolle ist wichtig	26–27
Hundetaxe für 2019 ist fällig	29
INOFFIZIELLER TEIL – INFOS, GEWERBE, VEREINE UND POLITISCHE SEITEN	31–103
SPIEZ MARKETING	
Wochenprogramm	31
An die Paddel, fertig, los!	33
Kronenplatz-Märit	35
Uestuehle, 10. August 2019, 10.00 – 16.00 Uhr	36–37
Spiezer Food-Festival	38
SM-Finale der Beach Soccer-Liga und Länderspiel	39
GEWERBE-INFO	
Büchhandlung Bücherperron Spiez	41
Praxis Jetzt	43
Zahnarztpraxis Landmesser	45
You Count	47
PUBLIREPORTAGE	
Visana	49

KULTUR	
Kultur Spiegel Spiez	51
Bibliothek Spiez	52–55
DorfHus	56–59
Bürgerbüert Faulensee	61
Kunsthaus Interlaken	63
Spiezer Läset-Sunntig	65
Schloss Spiez	67
KURSE	
Pro Velo	69
Volkshochschule Spiez-Niedersimmental	70–71
FESTE	
Orstverein Spiezwiler	72–73
Filmfestival Thunersee	74–75
MUSIK	
Verein Musik Kultur	77
Zinigchor	79
Ortsverein Faulensee	81
SPORT	
TV Einigen	83
VERSCHIEDENES	
Claro	85
Wohn und Arbeitsgemeinschaft	87
SpiezSolar	89
KIRCHE	
Reformierte Kirchgemeinde Spiez	91–97
Christliches Lebenszentrum	99
Pfarrrei Bruder Klaus	101
Evangelisches Gemeinschaftswerk	103
KREUZWORTRÄSEL	105
VERANSTALTUNGEN	106–109
WETTBEWERB	111

Impressum

Redaktion Gemeindeinformation Jolanda Brunner, Tanja Brunner, Delia Abbühl, Tel. 033 655 33 15, Jürg Alder, Manuel Fischer und Svend Peternell (redaktionelle Berater)

Redaktion Vereine Vereine der Einwohnergemeinde Spiez

Annahme und Realisation (Inserate, Gewerbe-Infos, Vereinspublikationen) Weber AG Verlag, Rahel Weingart & Seraina Borer, Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt, Tel. 033 336 55 55, Fax 033 336 55 56, www.spiezinfo.ch

Veranstaltungskalender (gratis) Spiez Marketing AG, Info Center Spiez, Tel. 033 655 90 00, www.spiez.ch

Druck Ilg AG, Wimmis

Titelseite Simon Moser **Fotograf** Erich Häsler, Interlaken

Auflage 7350 Expl.

Erscheinungsweise 12x jährlich, jeweils am 1. des Monats – ISSN 1662-0976. Beiträge per Mail an: spiezinfo@weberag.ch

Annahmeschluss: Montag, 12. August 2019



Lesen Sie uns online – weltweit: www.spiezinfo.ch

Als Gratis-App für iPhone und iPad.

In Notfällen

Polizei	117	Ärztlicher Notfalldienst	0900 57 67 47
Feuerwehr	118	Notfallapotheke	079 668 01 91
Ambulanz	144		

Abfuhrkalender August 2019

Die Gemeinde Spiez ist für die Kehrichtabfuhr in zwei Kreise eingeteilt. Auf dem Abfuhrkalender, den Sie mit der SpiezInfo Dezember 2018 erhalten haben, können Sie sich orientieren.

Kehrichtabfuhr	Kreis 1	2	8	15	22	29
	Kreis 2					
Grünabfuhr			5	12	19	26
Papierabfuhr			7		21	
Kartonabfuhr *	Kreis 1			14		28
	Kreis 2			14		28

* In der Bahnhof-, Oberland-, See- und Thunstrasse wird der Karton zusätzlich auch an den Daten des Kreis 2 abgeführt.

Simon Moser: «Wir von der Jugendfeuerwehr sind eine coole Truppe!»

Für die Jugendfeuerwehr Spiez ist Simon Moser, 14, buchstäblich Feuer und Flamme. Neben dem Technisch-Fachlichen sind ihm dort auch Freundschaften wichtig.



Eine grosse Kleidertasche gehört in der Jugendfeuerwehr zur Grundausrüstung. Simon demonstriert deren Inhalt – hier die robusten Lederstiefel.

Was da in der hellen Wohnstube des Einfamilienhauses schön geordnet neben der Sitzgruppe steht, lässt manches Kinder- und Eltern-Herz höher schlagen: ein eindrücklicher Park von über einem Dutzend Spielzeug-Lastwagen, -Bussen, -Baggern, -Traktoren und andern Modell-Fahrzeugen, die im Grossformat ganz praktischen Zwecken dienen. Stolz stehen der 14-jährige Simon Moser und seine Mutter Brigitte davor. Simon Moser ist seit einem Jahr Mitglied der Jugendfeuerwehr Spiez. Heute steht er, stellvertretend für alle 14 jungen

Mitglieder dieser Organisation, für ein Interview zur Verfügung. Er hat sich sehr gut vorbereitet, hat Notizen gemacht, hat einen Ordner und einen Fotoband, den sein Vater Adrian gestaltet hat, bereit gelegt. Simon antwortet sehr präzise, kompetent und überlegt. Man merkt: Simon ist mit Leib und Seele «Jungfeuerwehler».

Simon, in deinem grossen Modell-Park fehlt ausgerechnet ein Feuerwehr-Fahrzeug...

Stimmt, ja. Das habe ich selbst noch gar nicht bemerkt. Vielleicht kommt das mal noch...

Letzten Sommer hast du im Regionalen Kompetenzzentrum (RKZ) Stygli bei Gesigen den fünftägigen Basiskurs der Gebäudeversicherung für die Jugendfeuerwehr Spiez besucht. Welches war für dich das eindrücklichste Erlebnis?

Es gab mehrere. So löschten wir einen Fettbrand mit Wasser, oder wir «verchlepten» eine Spraydose, die mit Feuer erhitzt wurde. Dabei lernten wir, dass man brennendes Fett oder Öl eben gerade nicht mit Wasser löschen kann. Wenn man das versucht, verdampft das Wasser schlagartig und reisst das brennende Fett mit. Unter Umständen muss man danach gleich die ganze Küche ersetzen. Und die Spraydose explodierte sehr heftig! Aber sie war glücklicherweise in einem Käfig, so dass sie niemanden verletzen konnte.

Du hast sicher auch viel Neues gelernt...

Ja, ich lernte sehr viel und langweilte mich keinen Moment. In unserer Klasse waren wir etwa zehn Kinder. Wir wuchsen sehr zusammen. Ich war der Klassenchef. Es gab sechs Klassen in zwei Zügen, insgesamt etwa 50 Kinder. Zu den Themen (liest aus dem Kursprogramm vor): Ölwehr, Zugsübungen, der Hydrant, Wasserbezug, Gefahren. Abends bezogen wir die Unterkunft in der Zivilschutzanlage unter dem Räumli-Schulhaus. Nach dem Nachtessen gab es Porträts, da stellten sich die Sanität, die Rega und die Kantonspolizei vor. An den weiteren Tagen standen etwa der Einsatz des Tanklöschfahrzeugs TLF, Absturzsicherung, Ölwehr, ABC-Wehr, vorbeugender Brandschutz, Kleinlöschgeräte, die Motorspritze und vieles mehr auf dem Programm. An einem Nachmittag besichtigten wir die Berufsfeuerwehr Bern in ihrer neuen, modernen Wache im Forsthaus. Auch die Sanitätspolizei Bern stellte sich vor. Am Donnerstag war Besuchstag, da übten wir den Umgang mit Elementarereignissen wie Erdbeben oder Hochwasser. Am letzten Tag machten wir Postenarbeit, da lernten wir etwa den Dreifach-Löschangriff aus einem Einsatz-TLF kennen – mit Pulver, Schaum und Wasser. Es ging ziemlich militärisch zu und her. Beim Rapport stellten wir uns klassenweise auf, die Klassenchefs vorne. Der Chef-Ausbilder befahl «Achtung!» und übergab die Klassen den Kursleitern. Davon habe ich auch ein Foto – hier stehe ich vor der Klasse! (zeigt ein Bild im Fotoband)



Simon in Vollmontur – mit Helm, Brandschutzjacke und leichter Hose.

Weshalb dieser militärische Ton?

Damit jeder versteht, was er zu tun hat. Wenn es an einem Ort brennt oder Menschen in Gefahr sind, kann man nicht noch sagen: «Würdest du bitte vielleicht mit dem Hohlstrahlrohr dort vorne links noch ein bisschen hineinspritzen...»

Seit dem Basiskurs besuchst du etwa einmal monatlich Übungen und einmal pro Jahr den Weiterbildungskurs der GVB.

Was ist dir da in Erinnerung geblieben?

Zum Beispiel das Atemschutz-Probe-laufen diesen Frühling unter der Leitung eines Instructors der Gebäudeversicherung. Das war einmalig, denn wir dürfen sonst noch nicht Atemschutz verwenden. Die schwere Ausrüstung am Rücken war schon etwas ungewohnt. Aber das Atmen ging genau so leicht wie sonst, wenn nicht sogar noch leichter.



Jeweils vor Beginn der Kursblöcke oder am Schluss gab's im Basiskurs im RKZ Stygli in Spiez Rapporte. «Es geht militärisch zu und her», berichtet Simon (rechts der Bildmitte, 14. von links).

Wie hast du es mit dem Feuer – keine Angst davor?

Angst nicht, aber einen gesunden Respekt. Einen richtigen Brand habe ich aber noch nie erlebt. Die Jugendfeuerwehr darf während ihrer Ausbildung nur Aussenbrände bekämpfen.

Wann hast du dich eigentlich zum ersten Mal für die Feuerwehr interessiert?

Das ist schon ewig so! Kaum waren wir, als ich noch klein war, hierher gezügelt, wollte ich auf dem Sonntagsspaziergang das Feuerwehrmagazin im Lötschberg-Zentrum besuchen. Da musste mich mein Vater in die Höhe heben, damit ich durch die Fenster all die Feuerwehr-Fahrzeuge anschauen konnte.

Faszinieren dich vor allem Fahrzeuge und Geräte? Oder ist es eher das Feuer?

Das ist schwierig zu sagen – wohl beides. Ich grilliere beispielsweise gerne, gehe dann mit einem Stecken ins Feuer, bis er brennt, und wenn es einen Bach nebenan hat, lösche ich den Stecken darin.

Hast du schon mal einen richtigen Feuerwehreinsatz miterlebt?

Nein. Jugendfeuerwehrlern leisten keine Ernstfalleinsätze. Aber einmal hatte ich Glück, da war ich beim Feuerwehrmagazin, als sie gerade ausfuhren. Bei Übungen der «richtigen»

Feuerwehr habe ich schon zweimal als Figurant geholfen. Einmal im «Rössli» Spiezwiler, als mich die Feuerwehr in dichtem, unschädlichem Partyrauch suchen musste, und einmal, als sie mich mit der Drehleiter aus dem zweiten Stock eines Gebäudes «retten» mussten. Eindrücklich war, als wir im Korb der Autodrehleiter ADL von der Hauswand weg über die ganze Strasse schwenkten.

Braucht es eigentlich Mut, um bei der Feuerwehr mitzumachen?

Einerseits braucht es sicher Mut, mit all den schweren Geräten zu arbeiten, ans Feuer heranzugehen und an vorderster Front zu arbeiten. Andererseits ist man ja in einem Team, in dem man sich sicher fühlt.

Bei Ernstfall-Einsätzen muss man sicher gute Nerven haben...

Ich glaube schon. Aber das muss man üben, da spielt das Adrenalin im Blut

eine Rolle! Um dies zu trainieren, gibt es beispielsweise Atemschutz-Übungsstrecken, durch die ein Weg mit verschiedensten Hindernissen führt. Dann wird beispielsweise Nebel reingeblassen, es werden Geräusche erzeugt. Das ist anfangs ungewohnt, aber mit der Zeit hat man ja Erfahrung.

Du hast im Basis-Kurs Spezialkleider und eine persönliche Ausrüstung erhalten. Woraus besteht diese?

Aus einem roten Helm mit weissen Leuchtstreifen und Nackenschutz, einer dünnen Jacke mit Namensschriftzug, gelben Leuchtstreifen und einem Emblem der Jugendfeuerwehr Bern, einem Hut und T-Shirts. Dazu kommt eine Brandschutzjacke mit Reflektoren. Die ist ziemlich dick und schwer. Sie schützt vor Wärme und für kurze Zeit auch vor Feuer. Die Hose ist eine normale Feuerwehr-Arbeitschse.

Möchtest du nach dem 18. Geburtstag der «regulären» Feuerwehr beitreten?

Ja, sicher, wenn es vom Berufsstandort her geht. Es gibt verschiedene Möglichkeiten in Spiez Feuerwehrdienst zu leisten, entweder im Löschzug, Pikettzug oder auf der Zentrale. Der Pikettzug ist das Ersteinsatzelement, das bei einem Alarm als erstes ausrückt. Ich wäre gerne im Angriffstrupp! Danach möchte ich vielleicht mal Einsatzleiter werden, oder sogar Kommandant – das wäre ein Traum. Wir werden sehen. Es liegt mir, zu befehlen, wer was machen soll.

Was würdest du sagen, weshalb ein Junge oder ein Mädchen der Jugendfeuerwehr beitreten sollte?

Weil wir eine coole Truppe sind. Wir von der Jugendfeuerwehr kennen uns. Wer sich interessiert, kann in den Schulpausen mal ein bisschen zu uns kommen. Und wenn man mal den Basiskurs besucht hat, kann man coole Freundschaften schliessen. Man lernt vieles, was man immer wieder brauchen kann, beispielsweise in der Sanität – Reanimation und solche Dinge. Man kann dann weiter machen, verschiedene Geräte bedienen und auch mal mit einem coolen Feuerwehrauto herumfahren.

*Interview: Jürg Alder
Fotos: ald/zvg*

Seit einem Jahr bei der Jugendfeuerwehr

14 Kinder und Jugendliche zwischen 14 und 18 Jahren, davon drei Mädchen, machen bei der Jugendfeuerwehr Spiez mit. Stellvertretend für sie alle hat sich Simon Moser, 14, für ein Interview im SpiezInfo zur Verfügung gestellt. Simon wohnt mit seinen Eltern Brigitte und Adrian Moser und seinem jüngeren Bruder Florian an der Sonnmattstrasse im Spiezmoos-Quartier. Er besucht eine 8. Klasse des Schulzentrums Längenstein. Vor einem Jahr absolvierte der Feuerwehr-Fan Simon im Regionalen Kompetenzzentrum (RKZ) Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe in Spiez den einwöchigen Basis-kurs der Jugendfeuerwehr in Spiez und seither an einem Abend pro Monat die Jugendfeuerwehr-Übungen. Einmal jährlich findet ein Weiterbildungskurs der Gebäudeversicherung statt. Simon findet dennoch Zeit für weitere Hobbies: Seit drei Jahren reitet er; er hat letztes Jahr das Brevet gemacht. Auch spielt er Hackbrett. Seine Berufswünsche sind Seilbahn-Mechatroniker oder Konstrukteur. Bereits hat er bei der Stockhornbahn geschnuppert und sich für beide Berufe um Lehrstellen beworben. Natürlich könnte sich Simon auch vorstellen, später Berufsfeuerwehrmann zu werden. Aber dazu muss man zuerst einen andern Beruf erlernt haben.

Serie «Menschen»: Schlagen Sie Namen vor!

Das SpiezInfo stellt interessante Menschen, die in Spiez leben, vor – in Interviews und auf der Titelseite. Wer soll Ihrer Meinung nach in der Serie «Menschen» interviewt werden, und weshalb? Das Redaktionsteam des SpiezInfo erwartet gerne Ihre Vorschläge. Melden Sie sich bei Delia Abbühl, Redaktion SpiezInfo, Tel. 033 655 33 15 oder E-Mail info@spiez.ch.

Das Redaktionsteam prüft die eingegangenen Vorschläge und entscheidet dann, wer interviewt wird.

Auch dieses Jahr gilt: «Die Erste am 1.»

Feuerwerk und Knallkörper dürfen weder vor noch nach dem 1. August gezündet werden, sondern nur am Nationalfeiertag selbst.



Feuerwerk und Knallkörper haben am 1. August, unserem Nationalfeiertag, Tradition. Vorzeitiges Zünden verursacht aber Lärm, unter dem namentlich ältere und kranke Personen sowie auch Tiere zu leiden haben. Gemäss Polizeireglement der Gemeinde ist das Zünden von Feuerwerk an andern Daten als am 1. August oder in der Silvesternacht zudem verboten (s. Kasten).

Konkret bedeutet das Motto «Die Erste am 1.» für uns alle:

- Rücksicht nehmen auf ältere und kranke Menschen sowie auf Tiere - sowohl auf Wild- wie auf Haus- und Nutztiere;
- Feuerwerke auf den Nationalfeiertag, 1. August, beschränken;
- Die Nachtruhe der Nachbarschaft respektieren und keine Knallkörper vor und nach dem 1. August zünden.

Seit über zehn Jahren führen die Stadt Thun und die umliegenden Gemeinden die Aktion «Kein Feuerwerk vor dem 1. August» durch, um die Knallerei vor dem Nationalfeiertag zu vermindern.

Die Abteilung Sicherheit dankt der Bevölkerung für die Unterstützung.

Abteilung Sicherheit

Auszug aus dem Gemeindepolizeireglement

Art. 7/Feuerwerk, Himmelslaternen

1. Auf dem ganzen Gemeindegebiet ist das Abbrennen von knallendem oder heulendem Feuerwerk nur am 1. August und in der Nacht von Silvester auf Neujahr gestattet.
2. Im Rahmen öffentlicher Veranstaltungen können Feuerwerke bewilligt werden, die auch Effekte gemäss Abs. 1 beinhalten.
3. Feuerwerk darf nur so aufbewahrt und abgebrannt werden, dass für Personen, Tiere und Sachen keine Gefährdung entsteht. Die Sprengstoffgesetzgebung bleibt vorbehalten.
4. Das Aufsteigenlassen von Himmelslaternen und Ähnlichem ist bewilligungspflichtig. Bestandteile aus nicht verrottbaren Materialien sind verboten.

Sichere Bundesfeier in der Gemeinde Spiez

Feuerwerk soll Freude bereiten. Die Gefahren bei falscher Handhabung werden aber vielfach unterschätzt.

Im Zusammenhang mit Feuerwerk ereignen sich immer wieder Unfälle. So verletzen sich jährlich in der Schweiz rund 280 Menschen. Darin nicht eingerechnet sind Unfälle mit Kindern, da es dazu keine Zahlen gibt. Gründe dafür sind vielfach ein unsachgemässer Umgang und mangelnde Sicherheitsvorkehrungen. Brandschäden an Gebäuden sind ebenfalls keine Seltenheit. So geniessen Sie eine sichere Feier:

Vor dem Fest

- Lassen Sie sich vom Verkaufspersonal über die richtige Handhabung beraten und befolgen Sie die Warn- und Anwendungshinweise auf der Verpackung.
- Bewahren Sie Feuerwerkskörper an einem kühlen und trockenen Ort auf, vor dem Zugriff durch Kinder gesichert.

Vor dem Abfeuern

- Schützen Sie Ihren Vorrat an Feuerwerkskörpern auf dem Festplatz durch räumliches Abtrennen, Abdecken usw. vor Funkenwurf.

Beim Abfeuern

- Platzieren Sie Feuerwerk auf einem stabilen Untergrund, mit den vorgeschriebenen Sicherheitsabständen zu Menschen, Tieren und Gebäuden.
- Zünden Sie Feuerwerk nie in einer Menschenmenge.
- Stecken Sie Raketen zum Starten nie in den Boden: Kleine Raketen können aus gut verankerten Flaschen abgeschossen werden, grössere nur aus Abschusstäben oder -rohren.
- Meiden Sie bei grosser Trockenheit die Nähe von Wäldern und Getreidefeldern und befolgen Sie die Weisungen der Behörden.

Nach dem Abfeuern

- Lassen Sie abgebrannte Feuerwerkskörper abkühlen und übergiessen Sie sie vor dem Entsorgen mit Wasser.

- Nähern Sie sich Feuerwerk, das nicht abbrennt, erst nach 10 Minuten. Versuchen Sie nicht, es erneut zu zünden.
- «Blindgänger» sind mit Wasser zu übergiessen und der Verkaufsstelle zur Entsorgung zurückzubringen.

Generell

- Schliessen Sie an bekannten Feiertagen Türen, Fenster und Dachluken, rollen Sie Sonnenstoren ein.
- In der Nähe von Feuerwerkskörpern herrscht striktes Rauchverbot.
- Feuerwerk gehört nicht in die Hände von kleinen Kindern. Instruieren und beaufsichtigen Sie grössere Kinder und beachten Sie die Altersvorgaben auf der Verpackung.

Wir wünschen Ihnen schon jetzt ein schönes Fest!

*Abteilung Sicherheit
bfu – Beratungsstelle für
Unfallverhütung*

Schulbeginn: Achtung Kinder!

Nach langem Stillsitzen oder langen Ferien sind Kinder auf dem Schulweg besonders gefährdet. Was dagegen tun? Einige Tipps für Eltern und Verkehrsteilnehmende.

Wenn das Kind auf den Schulweg geschickt wird und den Gefahren des Strassenverkehrs ausgesetzt ist, sind Eltern oft besorgt, dass ihnen etwas zustösst. Aus diesem Grund – und auch weil es bequem ist – werden viele Kinder mit dem Auto zur Schule oder zum Kindergarten gebracht. Diese Kinder lernen jedoch kaum, sich im Verkehrsgeschehen sicher zu bewegen.

Die Abteilung Sicherheit empfiehlt den Eltern deshalb, sich intensiv mit der Verkehrserziehung zu befassen. Dabei sollten nicht nur Informationen vermittelt werden. Das Kind soll vielmehr angeregt werden, Zusammenhänge zu erkennen – etwa weshalb ein Fahrzeug nicht sofort hält, wenn es gebremst wird. Das Kind soll auch nach und nach für sich Verantwortung übernehmen. Das aktive und begleitete Üben und das vorbildliche Verhalten der Eltern sind äusserst wichtig.

Insbesondere sind folgende Punkte zu beachten:

- Für ihre Wege zur Schule, zum Kindergarten, zu Freunden usw. sollten die Kinder **nicht den kürzesten, sondern den sichersten Weg wählen**. Die Kinder sollten auf diesen Wegen zuerst begleitet werden, wobei überall das richtige Verhalten geübt werden muss.
- **Gut sichtbare, helle Kleider**, die durch den Verkehrsinstruktor abgegebene **Leuchtweste** und die Baseballmütze helfen, dass die Kinder von den Lenkerinnen und Lenkern besser gesehen werden.
- Wenn Kinder im Strassenverkehr **Fehler machen, sollten sie nicht bestraft werden**. Die Eltern sollten mit dem Kind sprechen und es darauf aufmerksam machen, wie gefährlich falsches Verhalten sein kann. Sie sollten auf die Probleme des Kindes eingehen und ihm weiterhelfen.
- **Nach langem Stillsitzen** sind Kinder **besonders gefährdet**. Das Bedürfnis nach Bewegung ist dann besonders gross. Auch **nach langen Ferien** ist für Kinder manches wieder ungewohnt.

Lenkerinnen und Lenker helfen mit, Unfälle zu verhüten, indem sie überall, wo sich Kinder aufhalten können, die Geschwindigkeit herabsetzen. Insbesondere in der Nähe von Schulen und Spielplätzen oder beim Signal «Achtung Kinder».



Weg vom Gas, Bremsbereitschaft!

Wenn Kinder im Bereich der Strasse erscheinen: Weg vom Gas und Bremsbereitschaft zeigen! Wenn nötig hupen und anhalten. Vorausschauendes Handeln hilft Leben retten!

Abteilung Sicherheit

Weitere Infos bei Gemeindeverwaltung und im Internet

Weitere Informationen können bei der Gemeindeverwaltung Spiez, Abteilung Sicherheit, via E-Mail (sicherheit@spiez.ch) oder per Telefon unter 033 655 33 48 bezogen werden.

Wertvolle Tipps sind auch auf der Homepage der bfu abrufbar: www.bfu.ch – Ratgeber Unfallverhütung – Strassenverkehr – Zielgruppe Kinder.

Beim Baden Kinder immer im Auge behalten!

Beim Baden können Kinder sehr rasch und unauffällig verunglücken. Doch dies kann vermieden werden. Tipps für einen sicheren Badespass mit Kindern.

Kinder halten sich gerne im und am Wasser auf. Wasser ist ein attraktives Element, es macht Spass und lädt zum Spielen ein. Weil Gefahren lauern, müssen Kinder immer im Auge behalten werden.

Leider kommt es im und am Wasser auch zu Unfällen. Bei Kindern ist der häufigste Unfallhergang ein Sturz ins Wasser. An zweiter Stelle folgt das plötzliche, meist unbemerkte Untergehen. Ein Kind kann in weniger als 20 Sekunden ertrinken – das geschieht fast immer lautlos.

Grundsätze, Verhaltensregeln und Empfehlungen

- Kinder im und am Wasser immer im Auge behalten, Kleine in Reichweite! Siehe auch Baderegeln der Schweizerischen Lebensrettungsgesellschaft SLRG unter www.slrp.ch.
- Die bfu empfiehlt Kindern zwischen 6 und 9 Jahren, die schwimmen können, den Wasser-Sicherheits-Check WSC zu absolvieren. Kursangebot und Anmeldung auf www.swimsports.ch, swiss-swimming.ch und slrg.ch
- Beim Bootfahren immer eine angepasste Rettungsweste tragen.
- Sichern Sie den Zugang zu Teichen, Pools und Kinderplanschbecken (Zaun, Teichgitter usw.).



Zudem besteht die Möglichkeit, die Ausbildung als Rettungsschwimmer zu absolvieren. Kursangebot und Anmeldung auf www.slrp.ch

*Abteilung Sicherheit
bfu – Beratungsstelle für
Unfallverhütung*



Feuerwehr Spiez – Tag der offenen Tore

Anlässlich des 150-Jahre-Jubiläums des Schweizerischen Feuerwehrverbandes öffnet die Feuerwehr Spiez am Samstag, 31. August, ihre Tore für Interessierte.

Die Feuerwehr Spiez ist eine Notfallorganisation für die Bevölkerung von Spiez und Umgebung, gut organisiert und jederzeit bereit Hilfe zu leisten. Die Feuerwehr Spiez bekämpft Feuer-, Elementar- und andere Schadenereignisse, insbesondere Öl-, Gas- und Chemieunfälle in der Gemeinde. Moderne Fahrzeuge und Geräte sowie eine zeitgemässe, persönliche Ausrüstung unterstützen die Angehörigen der Feuerwehr rasch, zuverlässig und sicher, die Aufgaben zu erfüllen und den Erwartungen der Bevölkerung gerecht zu werden.

Tag / Nacht der offenen Tore vom 30. / 31. August

Anlässlich des 150-Jahre-Jubiläums des Schweizerischen Feuerwehrverbandes (SFV) finden in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein verschiedene Anlässe statt. Diese werden vom SFV organisiert und durch die Partnerorganisationen Feuerwehrkoordination Schweiz (FKS) und die Vereinigung der Schweizer Berufsfeuerwehren (VSBF) unterstützt.

Auch die Feuerwehr Spiez nutzt diesen Tag, um die Feuerwehr der Bevölkerung von Spiez etwas näher zu bringen. Aus diesem Grund werden die Tore der Feuerwehr Spiez beim Hauptmagazin an der Stockhornstrasse am 31. August 2019 von 10.00 – 16.00 Uhr für die Bevölkerung geöffnet. Den Besucherinnen und Besuchern wird ein abwechslungsreiches Programm rund um die Arbeit der Feuerwehr geboten (Details siehe Kasten).

Auf Ihren Besuch freut sich Ihre Feuerwehr.

*Abteilung Sicherheit
Feuerwehr*

Programm Tag der offenen Tore

Der Tag der offenen Tore findet am Samstag, 31. August, von 10.00 – 16.00 Uhr im Hauptmagazin der Feuerwehr Spiez an der Stockhornstrasse statt.

Ab 10.00 Uhr sind die Tore der Feuerwehr Spiez geöffnet

- Rundgang im Magazin Spiez
- Alle Fahrzeuge der Feuerwehr Spiez
- Info-Stand Jugendfeuerwehr
- Info-Stand Feuerwehr Spiez
- Verschiedene Posten (Wärmebildkamera, Löschposten und Spiele)
- Festwirtschaft

Sonderschau um 13.30 Uhr

Um 13.30 Uhr findet ausserdem eine Sonderschau zum Thema «Personenrettung bei Verkehrsunfall» statt.

Kontakt

Feuerwehrsekretariat Spiez
Sonnenfelstrasse 4
3700 Spiez
T: 033 655 33 50
feuerwehrsekretariat@spiez.ch
www.feuerwehr-spiez.ch



Tag der offenen Tore

31.08.2019
10.00 – 16.00
Sonderschau 13.30
Personenrettung bei
Verkehrsunfall

SPIEZ
FEUERWEHR

Wie funktioniert Deine Feuerwehr?
Vorbeikommen, staunen, fragen!

Zum Anlass des 150-jährigen Bestehens des Schweizerischen Feuerwehrverbandes SFV laden die Feuerwehren der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein alle ein, um einen Blick hinter die Kulissen zu werfen.

Schweizerischer Feuerwehrverband
Fédération suisse des sapeurs-pompiers
Federazione svizzera dei pompieri
Federaziun svizra dals pumpiers



Ab 10.00 sind die Tore der Feuerwehr Spiez geöffnet
– Rundgang im Magazin Spiez
– Alle Fahrzeuge der Feuerwehr Spiez
– Info-Stand Feuerwehr und Jugendfeuerwehr Spiez





BUNDESFEIERN

GEMEINDE SPIEZ 2019

BUCHT + EINIGEN + FAULENSEE + HONDRICH

SPIEZ, 1. AUGUST 2019, BUCHT

10.00 Uhr

Musikalische Eröffnung

09.30–12.00 Uhr

1. August-Brunch (Turnverein Spiez)*

10.15 Uhr

Beginn des offiziellen Teils

Begrüssung und Ansprache durch
Andreas Grünig, Präsident des GGR
Nationalhymne und musikalische Um-
rahmung durch die Jugendmusik Spiez

11.00–13.00 Uhr

Kinderschminken

13.00 Uhr

Ende der offiziellen Feier

*Bei schlechter Witterung
findet der Brunch im Festzelt statt

Eintritt gratis!

Preise Brunch

Erwachsene	CHF 23.–
7 bis 16-jährig	CHF 1.–/Altersjahr
Kinder bis 6-jährig	gratis

EINIGEN, HÄSLERMÄTTELI (BEI DER SCHIFFLÄNDTE)

31. JULI 2019

18.00 Uhr

Festwirtschaft durch TV Einigen
(Festzelt, findet bei jeder Witterung statt)
Lampionbasteln

18.30 Uhr

Begrüssung durch den Ortsverein
Konzert Tambourenverein Frutigland

19.15 Uhr

Festrede durch Mirco Plozza,
Präsident Spiez Tourismus

19.45 Uhr

Gemeinsames Singen der Nationalhymne,
begleitet durch die Musikgesellschaft Einigen

20.00 Uhr

Läuten der Kirchenglocken

Konzert der Musikgesellschaft Einigen

21.00 Uhr

Latärndliumzug (Häslermatte-Dorfstrasse)

22.30 Uhr

Ende der Feier/Festwirtschaft

1. AUGUST 2019

Ab 9.30 Uhr

Brunch durch Verein Schiffländte Einigen
(Reservation erforderlich)

HONDRICH, 1. AUGUST 2019, SPIELPLATZ «MAYA PEDERSEN-BIERI PLATZ»

17.00–24.00 Uhr

- Höhenfeuer (Feuerschalen)
- Div. Spielplatz Aktivitäten
- Päcklifischen, Büchschenschiessen, Mohrenkopf Spiel und Zuckerwatte
- Kutschenfahrt und Ponyreiten zwischen 17.00–18.00 und 19.00–20.00 Uhr
- Korbkarussell von Werner Turtschi
- Diverse Überraschungen
- Gratis-Bratwurst

18.00 Uhr

Hondrich-Neuzuzüger-Apéro

Ab 21.00 Uhr

Abfeuern der privaten Feuerwerkskörper und Latärndliumzug durchs Dorf – bitte nehmt dazu eure eigenen Latärndli mit.

FAULENSEE, 1. AUGUST 2019, STRANDWEG UND PARKFLÄCHE BEI DEN GASTWIRTSCHAFTEN BELLERIVE/SEETÜFELI UND SEEBLICK

(Anlass findet bei jeder Witterung statt)

19.30 Uhr

- Eröffnung der Bundesfeier durch Peter Gertsch, Präsident des Ortsvereins.
- Ansprache und Nationalhymne
- Gastroangebot durch Hotel Seeblick und Seetüfeli
- Musikalische Umrahmung der Feier mit «Swiss Jäger Hene» bis 23.30 Uhr

21.00 Uhr

Fackelumzug durchs Dorf.
Start Parkplatz beim Seetüfeli.

21.30 Uhr

Feuerwerk; Zuschauer auf Festplatz Parkplatz Bellerive (Abbrennplatz auf der Seewiese; Seewiese gesperrt!)

Das individuelle Abbrennen von Feuerwerk auf dem Areal der offiziellen Feier sowie der Seewiese (Abbrennplatz des offiziellen Feuerwerks) ist ausdrücklich untersagt.

Neu im Einsatz für die Gemeinde Spiez

Wir heissen die neuen Mitarbeitenden herzlich willkommen.



Silvan Hager

Geburtsjahr: 2000

Angestellt als

Fachmann Betriebsunterhalt in Ausbildung
Abteilung Bau / Werkhof



Irina Marti

Geburtsjahr: 1999

Angestellt als

Praktikantin BM II, 50 %
Abteilung Gemein-
schreiberei



Lynn Kuhn

Geburtsjahr: 2003

Angestellt als

Kauffrau in Ausbildung
Profil E



Katja Suter

Geburtsjahr: 2003

Angestellt als

Kauffrau in Ausbildung
Profil E



Benjamin Lüthi

Geburtsjahr: 1979

Angestellt als

Abteilungsleiter Bildung/
Kultur/Sport
Abteilung Bildung

*Personaldienst
Fotos: zvg*

Erfolgreiche KV-Lehrabschlussprüfungen

Unsere beiden KV-Lernenden haben ihre Prüfungen bravourös bestanden.



Céline Stettler und Andrija Milosevic haben die Lehrabschlussprüfung erfolgreich bestanden.

Foto: zvg

Zu diesem Erfolg gratulieren wir herzlich. Gerne haben wir euch bis hierhin begleitet, gerne haben wir mit euch Hürden geschafft und uns mit euch über wichtige Meilensteine gefreut. Ihr dürft stolz auf euch sein und mit Selbstvertrauen die Berufswelt erobern. Bleibt neugierig und wählt einen Bereich, den ihr liebt. Denn wer seinen Beruf liebt, braucht niemals im Leben zu arbeiten. (Konfuzius)

Wir bedanken uns für die gemeinsam verbrachte Zeit und wünschen den jungen Fachleuten beruflich wie privat viel Freude und Erfolg, begleitet von bester Gesundheit. Wir freuen uns, euch das eine oder andere Mal in Spiez anzutreffen.

*Personaldienst
Lehrlingsverantwortliche*

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

Mo., Di., Do., Fr.
8.30–11.45/
14–17 Uhr
Mittwoch
14–18 Uhr/Vormittags
geschlossen

Webseite der
Gemeinde:
www.spiez.ch

Gemeinde Spiez – Telefonnummern, E-Mail-Adressen

Gemeineschreiberei, 033 655 33 15
gemeineschreiberei@spiez.ch
Dienstzweig Steuern, 033 655 33 60
steuern@spiez.ch
Personaldienst, 033 655 33 80
personaldienst@spiez.ch
Abteilung Bildung, 033 655 33 68
bildung@spiez.ch
Abteilung Sicherheit, Einwohnerdienste
033 655 33 48, sicherheit@spiez.ch
Abteilung Finanzen, 033 655 33 40
finanzen@spiez.ch
Dienstzweig Liegenschaften, 033 655 33 84
liegenschaften@spiez.ch

Abteilung Soziales, 033 655 33 55
soziales@spiez.ch
Kinder- und Jugendarbeit, 033 655 33 11
kjas@spiez.ch
Fachstelle 60+, 033 655 46 45
dorothea.maurer@spiez.ch
Abteilung Bau, 033 655 33 22
bau@spiez.ch
Werkhof, 033 655 33 70
werkhof@spiez.ch
AHV-Zweigstelle Thun, 033 225 82 59
ahvzweigstelle@thun.ch

Gesuch um Durchführung einer Veranstaltung im Jahr 2020 in der Gemeinde Spiez

Für geplante Anlässe im nächsten Jahr muss das Gesuch um grundsätzliche Zustimmung bis Ende Oktober dem Büro für Veranstaltungen eingereicht werden.



Foto: zvg

Sämtliche Veranstalter, die unentgeltliche Dienstleistungen und/oder öffentlichen Grund und Boden der Gemeinde beanspruchen wollen oder erhöhten Koordinationsbedarf benötigen, müssen ihren Anlass bis spätestens 31. Oktober 2019 mit dem dafür vorgesehenen Grundgesuch anmelden. Anlässe mit Lautsprecheranlagen oder Anlässe, die von ihrem Ausmass her die öffentliche Ruhe in der Spiezer Bucht erheblich beeinträchtigen, sind aufgrund des vom Gemeinderat festgelegten Kontingents ebenfalls zwingend mit dem Grundgesuch anzumelden.

Das Gesuch um grundsätzliche Zustimmung für das Durchführen einer Veranstaltung ist auf [www.spiez.ch / Verwaltung / Downloadbereich](http://www.spiez.ch/Verwaltung/Downloadbereich) aufgeschaltet oder kann bei der Abteilung Sicherheit am Schalter bezogen werden.

Für die Benützung des Buchtareals ohne Lautsprecheranlage kann bei der Abteilung Sicherheit das Gesuchsformular für

die Benützung von öffentlichem Grund «Bucht Spiez» bezogen werden. Das Gesuchsformular ist zudem auf www.spiez.ch/Verwaltung/ Downloadbereich aufgeschaltet.

Bewilligungsverfahren

Das Büro für Veranstaltungen nimmt die formelle und materielle Prüfung der Gesuche um grundsätzliche Zustimmung vor. Die angemeldeten Anlässe durchlaufen jeweils im November eine für den Gemeinderat vorberatende Arbeitsgruppe Anlässe. Diese besteht aus Mitgliedern des Mühlematte-Leists, der Spiez Marketing AG, des Vereins Bucht Spiez und Vertretern der Abteilungen der Verwaltung. Über die Durchführung und Unterstützung des Anlasses entscheidet abschliessend der Gemeinderat in einer Sitzung Ende Jahr. Die Eröffnung der Zusage oder Absage an den Veranstalter erfolgt im Januar und mittels einer Publikation an die Bevölkerung. Dem Veranstalter wird die Zusage oder Absage zudem schriftlich eröffnet. Wenn der Anlass gutgeheissen wird, muss der Veranstalter bis spätestens zwei Monate vor der Veranstaltung ein Detailgesuch mit sämtlichen Unterlagen einreichen, damit die Bewilligung rechtzeitig und korrekt erteilt werden kann. Das Detailgesuch wird den Veranstaltern mit der grundsätzlichen Zustimmung Anfang Jahr zugestellt.

*Abteilung Sicherheit
Büro für Veranstaltungen*

Ausnahmen und weitere Informationen

Weitere Informationen und Ausnahmen wie beispielsweise die Vermietung der Rogglischeune oder des Gemeindezentrums Lötschberg können unter www.spiez.ch eingesehen werden. Reine Festmaterialvermietungen durch den Gemeindewerkhof Spiez müssen nicht beantragt werden. Diese werden direkt vom Gemeindewerkhof entgegengenommen. Für nähere Auskünfte steht das Büro für Veranstaltungen gerne unter 033 655 33 48 oder sicherheit@spiez.ch zur Verfügung.

Fragen zu Handy, Smartphone, Tablet? Dann rasch anmelden für den 17. August!

Jetzt anmelden: Am 17. August gibt's im DorfHus-Bistro Antworten zu Smartphone, Tablet und Co.



*Im Umgang mit elektronischen Geräten können junge Leute ältere sehr gut beraten.
Foto: Marielle Schlunegger*

Brauchen Sie Unterstützung im Umgang mit Handy, Smartphone oder Tablet, beim Einrichten von Mails, beim Herunterladen von Apps und Programmen, beim Ordnen von Fotos oder Erstellen von Backups?

Im DorfHus-Bistro stehen Ihnen am Samstag, 17. August von 9.30 bis 12.00 Uhr junge Leute zur Verfügung, die Ihnen gerne Rede und Antwort stehen und Ihre persönlichen Fragen beantworten. Melden Sie sich jetzt schon an, dann gibt es keine Wartezeiten!

Sie bringen Ihr eigenes Gerät mit; WLAN ist vorhanden. Bitte beachten Sie, dass Reparaturen Ihrer Geräte nicht möglich sind. Jegliche Haftung wird abgelehnt. Wir bitten um eine Kollekte, um die Kosten zu decken (Richtwert 25 Franken pro Stunde). Die jungen Beraterinnen und Berater erhalten eine kleine Entschädigung. Das Bistro ist in dieser Zeit wie üblich geöffnet.

Wir freuen uns auf zahlreiche Digital-Neugierige!

Abteilung Soziales
Fachstelle 60+

Technikhilfe

am Samstag, 17. August 2019 von 9.30 bis 12.00 Uhr im DorfHus-Bistro, Spiezbergstrasse 3, 3700 Spiez.

Anmeldungen erforderlich:

Fachstelle 60+

Mo 14.00–16.00 Uhr

033 655 46 45 (oder Telefonbeantworter)

oder dorothea.maurer@spiez.ch

Die Technikhilfe findet auch statt am Samstag, 19. Oktober und 7. Dezember, ebenfalls von 9.30 bis 12.00 Uhr im DorfHus-Bistro.

Dieses Generationen-Projekt ist entstanden in der Zusammenarbeit der Fachstelle 60+ mit der Agenda 21, der Kinder- und Jugendarbeit Spiez und dem Generationentandem «UND» aus Thun.

SPIEZ 60+

KINDER-UND
JUGENDARBEIT
SPIEZ



SPIEL-MOBIL

Ein Angebot für Kinder zwischen 6 und 11 Jahren

Programm
Aug. und Sept.
2019

Hofachern
Schulhausplatz

Mi 14. August
14.00 - 17.00 Uhr

**Renn- und
Versteckspiele**



Einigen
Schulhausplatz

Mi 28. Aug. 14.00 - 17.00

Parcours auf Rädern
Mitnehmen: Velo, Inlineska-
tes, Skateboard... und Helm
Verschiebedatum: 30.8.



Neumatte
Quartierspielplatz

Mi 21. Aug. 14.00 - 17.00

Sprayen
Verschiebedatum: 23.8. In diesem Fall
fällt „Kreativ mit Ton“ aus

Do 22. Aug. 15.00 - 17.00
Freies Spielen

Fr 23. Aug. 14.00 - 17.00
Kreativ mit Ton

Fr 30. Aug. 14.00 - 17.00
Freies Spielen

Hondrich
Maya Pedersen-
Bieri Spielplatz

Mi 4. Sept.
14.00 - 17.00 Uhr

Schatzsuche



Weidli
Feuerstelle
im Wald oberhalb
Schulhaus Spiezmoos

Mi 11. Sept.
14.00 - 17.00 Uhr

Waldwerkstatt

Faulensee
Schulhausplatz

Do 5. September
15.00 - 17.00 Uhr

Mini-Erlebnisland

Räumli
Schulhausplatz

Mi 18. Sept.
14.00 - 17.00 Uhr

Zauberburg



Bei unsicherer Wetterlage
Auskunft unter 079 785 87 24
oder 033 655 33 11.

Für die Kinder sind die Eltern verantwortlich.
Versicherung ist Sache der Eltern.

Gemeinderechnung 2018 schliesst positiv ab

Spiez ging 2018 sorgsam mit den finanziellen Mitteln um und schliesst die Rechnung mit Überschuss ab. Dazu trugen auch die gebührenfinanzierten Bereiche bei.

732'333 Franken betrug der Ertragsüberschuss im Gesamthaushalt der Gemeinde Spiez letztes Jahr. Damit schloss die Rechnung 2018 wesentlich besser ab als erwartet. In seinem Budget hatte der Gemeinderat nämlich mit einem Aufwandüberschuss von 1,1 Mio. Franken gerechnet. Die Besonderstellung beträgt demnach rund 1,8 Mio. Franken. Der Umsatz lag bei rund 66 Mio. Franken.

Vor allem die Ausgaben fielen tiefer aus als budgetiert: Tiefere Ausgaben im Sachbereich und geringere Beiträge an die verschiedenen Systeme des kantonalen Lastenausgleichs trugen zum guten Ergebnis bei. Mit Ausnahme der Feuerwehrrechnung schlossen sämtliche gebührenfinanzierten Bereiche positiv ab. 17,5 Mio. Franken oder gut die Hälfte des Steuerertrags (51 Prozent) lieferte die Gemeinde zudem an die kantonalen Lastenausgleichssysteme ab.

Die Gemeinde tätigte im vergangenen Jahr Nettoinvestitionen von rund 5,8 Mio. Franken. Diesen Nettoinvestitionen steht eine Selbstfinanzierung von rund 6,6 Mio. Franken gegenüber. Somit konnten die Investitionen vollständig aus eigenen Mitteln finanziert werden.

Steuerhaushalt schliesst ausgeglichen ab

Nach Vornahme der gesetzlich vorgeschriebenen Einlage in die finanzpolitischen Reserven von rund 2,8 Mio. Franken schliesst der Allgemeine Haushalt (Steuerhaushalt) ausgeglichen ab. Budgetiert war ein Defizit von rund 830'000 Franken. Höhere Steuereinnahmen von rund 1,5 Mio. Franken führten zu diesem positiven Ergebnis.

Der Gemeinderat von Spiez nimmt das Rechnungsergebnis erfreut zur Kenntnis. Insbesondere wertet er den erhöhten Handlungsspielraum der Gemeinde als positiv. Es zeigt sich auch, dass die Behörden und Verwaltungsabteilungen die

finanziellen Mittel sparsam und wirtschaftlich eingesetzt haben. Im Gesamthaushalt konnten die Investitionen vollständig aus eigenen Mitteln finanziert werden. Es resultiert ein Finanzierungsüberschuss von rund 800'000 Franken.

Da in den kommenden Jahren ein ähnliches Investitionsvolumen erwartet wird, müssen künftig weiterhin Überschüsse aus der Erfolgsrechnung erzielt werden, um eine genügende Selbstfinanzierung zu gewährleisten.

Gemeinderat

Eckwerte Jahresrechnung 2018

	Rechnung 2018	Budget 2018	Rechnung 2017
Gesamthaushalt			
Ergebnis Erfolgsrechnung	CHF 732'333	CHF -1'084'595	CHF 3'321'843
Selbstfinanzierung	CHF 6'643'478	CHF 2'244'405	CHF 8'426'989
Nettoinvestitionen	CHF 5'811'139	CHF 8'370'000	CHF 3'391'419
Selbstfinanzierungsgrad	% 114.3	% 26.8	% 248.5
Langfristige Schulden	CHF 15'000'000		CHF 15'000'000

Ausführliche Informationen zur Jahresrechnung 2018 im Internet

Die vollständige, ausführliche Rechnung 2018 der Gemeinde Spiez ist im Internet abrufbar unter www.spiez.ch/verwaltung/downloads. Der Grosse Gemeinderat (GGR) hat die Rechnung 2018 an seiner Sitzung vom 24. Juni 2019 genehmigt.

Fragen zur Rechnung 2018 beantwortet die Abteilung Finanzen der Gemeinde Spiez gerne unter 033 655 33 40.

Auch bei uns gibt es tödliche Wildpilze – professionelle Kontrolle ist wichtig

Wer in der freien Natur Pilze sammelt, sollte sie unbedingt auf ihre Ungefährlichkeit überprüfen lassen – bei der Pilzkontrolle Thun.



Pilzkontrolle, Allmendstrasse 8, Thun

Foto: zvg

Wildpilze sind auf dem Speiseplan nach wie vor beliebt. Wer selber Pilze sammelt, dem wird empfohlen, diese kontrollieren zu lassen. Spiezerinnen und Spiezer können sie zur Pilzkontrolle der Stadt Thun bringen (siehe Kasten «Öffnungszeiten»).

5000 Pilzarten in der Schweiz

2018 mussten bei der Pilzkontrolle Thun 48 kg giftige oder ungeniessbare Pilze aus dem Sammelgut von Sammlern zurückbehalten werden. In der Schweiz gibt es rund 5000 Grosspilze, davon sind rund 200 als Speisepilze bekannt und in der Eidg. Speisepilzverordnung festgehalten. In unserer

Gegend sind aber auch rund 20 Giftpilzarten zu finden, welche tödlich wirken können.

Pro Person und Tag 2 kg Pilze

Im Kanton Bern dürfen pro Person und Tag nicht mehr als 2 kg Pilze gesammelt werden. Das kantonale Sammelverbot vom 1. bis 7. Tag des jeweiligen Monats besteht aber nicht mehr – es wurde 2012 aufgehoben.

Damit die Pilzkontrolleure das Sammelgut optimal kontrollieren können, sind einige Punkte beim Pflücken von Bedeutung (siehe Kasten «Sammeltipps»).

Gemeindebeiträge und Gebühren

Nachdem in den vergangenen 15 Jahren die Pilzkontrollen weitgehend aus den Dörfern verschwunden sind, blieb die seit 1922 angebotene Pilzkontrolle Thun als einzige in der Region bestehen. Ausgewiesene Pilzfachleute stehen Ihnen während den Öffnungszeiten kostenlos zur Verfügung. Die Gemeinde Spiez beteiligt sich, wie andere Gemeinden auch, mit einem freiwilligen Beitrag an den Kosten.

Hobby Pilzsammeln im Pilzverein

Wer sich dem Hobby Pilzsammeln annehmen möchte, dem wird die Mitgliedschaft in einem ortsansässigen Pilzverein empfohlen. Nähere Informationen zum Pilzverein Thun sind unter www.pilzverein-thun.ch zu finden.

*Abteilung Sicherheit
Pilzkontrolle Thun*

Öffnungszeiten /

Kontakt Pilzkontrolle Thun

August bis Oktober:

Montag 08.00 – 09.00 Uhr
Dienstag bis Freitag 17.00 – 18.00 Uhr

September zusätzlich:

Sonntag 17.00 – 18.00 Uhr

Oktober zusätzlich:

Bei gutem Pilzaufkommen finden die Sonntagskontrollen bis Mitte Oktober statt.

Allmendstrasse 8, 3600 Thun
Tel. 033 221 52 59;
Homepage: www.thun.ch
E-Mail: pilzkontrolle@thun.ch

Sammeltipps

- Wir sammeln Pilze in Körben mit guter Durchlüftung und vermeiden geschlossene Behälter (Plastiktaschen, etc.).
- Wir lassen ganz junge und alte Exemplare stehen.
- Wir sammeln einwandfreie Pilze und überlassen madige oder vergammelte Pilze dem Wald.
- Wir reinigen Pilze im Wald, lassen aber wichtige Merkmale bestehen (Stielbasis, Ring, etc.).
- Wir bringen von unbekanntem Pilzen nur einzelne Pilze zur Bestimmung in der Kontrollstelle.
- Wir schneiden Pilze oder drehen sie aus und decken die Abschnittsstelle mit Erde. Das Ausreissen beschädigt das Pilzgeflecht.
- Wir bringen die Pilze nach Arten getrennt nach Hause oder zur Kontrolle.
- Wir essen nur Pilze, die wir sicher kennen, oder lassen sie kontrollieren.

Schauen Sie mit uns zurück...

30 Jahre Optik Bouvier



Vom **29. bis 31. August 2019**
laden wir Sie herzlich ein!

Mit 30 Jahren

ist Optik Bouvier im besten Alter...

Gutes Sehen ist Lebensqualität



Ein guter Grund zum Feiern – und das am allerliebsten mit Ihnen! Das erwartet Sie an unserem Fest:

- **Töggeliturnier** (Anmeldung auf Homepage)
- **Malwettbewerb** für unsere kleinen Gäste (Kann im Geschäft abgeholt werden)
- **Rückblick** mit vielen Bildern zum Schmunzeln

- Am Samstag **Guggenmusik Grönbachgusler** Merligen
Ballonkünstler Johnny und vieles mehr

Thunstrasse 8
CH-3700 Spiez
Telefon: 033 654 86 20
www.optikbouvier.ch

Donnerstag	29. August 2019	13.30 – 18.30 Uhr
Freitag	30. August 2019	13.30 – 18.30 Uhr
Samstag	31. August 2019	08.00 – 16.00 Uhr

Hundetaxe für 2019 ist fällig

Im August muss wiederum die Hundetaxe bezahlt werden. Davon befreit sind anerkannte Dienst-, Rettungs-, Therapie- und Blindenhunde.

Im August ist wieder die Hundetaxe für das Jahr 2019 fällig. Die der Abteilung Sicherheit bekannten Hundehalter erhalten in den nächsten Tagen die Rechnung, welche innert der Zahlungsfrist zu entrichten ist.

Die Abteilung Sicherheit macht auf Folgendes aufmerksam:

- Die Hundetaxe ist für das laufende Kalenderjahr (01.01. - 31.12.2019) zu entrichten.
- Taxpflichtig sind die Hundehalter, welche am 1. August in der Gemeinde Wohnsitz haben.
- Stirbt Ihr Hund vor dem 1. August, muss für 2019 keine Taxe bezahlt werden. Für Hunde die nach dem 1. August ableben, muss die ganze Taxe bezahlt werden.
- Die Rechnungen werden aufgrund der nationalen Datenbank für gekennzeichnete Heimtiere Amicus über die in der Gemeinde Spiez gehaltenen Hunde verschickt.
- Anerkannte Dienst-, Rettungs-, Therapie- und Blindenhunde sind von der Taxe befreit (s. Kasten). Die ordentliche Hundetaxe beträgt pro Hund 100 Franken.
- Die Hundemarken behalten ihre Gültigkeit.
- Seit 1. Januar 2007 müssen alle Hunde in der Schweiz eindeutig und fälschungssicher markiert und bei Amicus (www.amicus.ch) registriert sein. Damit sollen Abklärungen nach Beissunfällen, in Seuchenfällen sowie bei entlaufenen, verwahrlosten oder ausgesetzten Hunden erleichtert werden.
- Hundehalter, welche der Chip-Pflicht nicht nachkommen, werden vom Kantonalen Veterinärdienst mit einer Busse von bis zu 2'000 Franken bestraft. Weitere Infos: www.blv.admin.ch (Tierschutz/Tierhaltung/Hunde), Kennzeichnung: www.amicus.ch oder der Tierarzt.
- Tierhalter, die einen Hund erwerben oder für länger als drei Monate übernehmen, sind verpflichtet, Adress- und Handänderungen **innerhalb von 10 Tagen** der Betreiberin der Datenbank (Amicus) zu melden. Ebenso müssen die

Tierhalter den Tod eines Hundes melden (gemäss Tierseuchenverordnung). Gleichzeitig sind diese Mutationen auch dem Polizeinspektorat – schriftlich, telefonisch oder via Online-Schalter – bekannt zu geben. (polizeiinspektorat@spiez.ch, 033 655 33 65, www.spiez.ch/online_gemeindeschalter)

- Entlaufene Hunde, die keine Marke tragen oder nicht registriert sind, werden in einem Tierheim untergebracht. Dem Besitzer werden die entstandenen Kosten und Aufwände des Tierheims sowie der Polizei in Rechnung gestellt.
- Vollendete oder versuchte Hinterziehung von Hundetaxen kann mit einer Busse bis zu 5'000 Franken bestraft werden.

Abteilung Sicherheit

Spezialhunde sind von der Taxe befreit

Gemäss Polizeireglement der Gemeinde Spiez, Art. 38, sind anerkannte Dienst-, Rettungs-, Therapie- und Blindenhunde von der Hundetaxe befreit.

Weiter hält das Reglement fest: «Die Taxbefreiung erfolgt, sofern der Halter oder die Halterin die Spezialausbildung des betreffenden Tieres schriftlich nachweist, dieses Rettungsorganisationen oder der Polizei zur Verfügung steht und in Notfällen aufgeboden werden kann. Der schriftliche Nachweis hat jährlich zu erfolgen.»

Wir machen den nächsten Schritt – mit Ihnen



Umbau in Spiez

zur neuen Beraterbank, damit wir noch mehr Zeit für die individuelle, persönliche Beratung haben.

Freitag, 16.8.2019, 12.00 Uhr

Dienstag, 3.9.2019, 09.00 Uhr

Mittwoch, 4.9.2019, 14.00 – 19.00 Uhr

Schliessung

Eröffnung der Beraterbank

Tag der offenen Tür

Sie können jederzeit uneingeschränkt **Ein- und Auszahlungen an unseren Automaten** tätigen. Erteilen Sie Aufträge (z.B. Daueraufträge mutieren/löschen, E-Banking beantragen, Mutationen aller Art bekannt geben etc.) bequem von zu Hause aus unter 033 650 77 77.

Das Spiezer Team dankt für Ihr Verständnis!



Marco
Jaun



Peter W.
Haussener



Walter
Bettler



Marianne
Krebs



Luiza
Bakiji



Semir
Turnadzic



Stephanie
Nufer



Gabriela
Marty



Petra
Schaller



Sonja
Müller



Jeannine
Bertschi

Raiffeisenbank Thunersee

Standorte in Spiez, Thun, Uetendorf und Heimberg
www.raiffeisen.ch/thunersee

RAIFFEISEN
THUNERSEE



Spiez Marketing AG
 Info-Center Spiez
 Bahnhofstrasse 10d, 3700 Spiez
 Tel. 033 655 90 00
 spiez@thunersee.ch / www.spiez.ch

Wochenprogramm 3. - 9. August 2019

SA, 03.08

● Führung Artilleriewerk Faulensee

Tauchen Sie ein in einen Teil der Schweizer-Geschichte und erhalten einen Eindruck über die Funktionsweise und das Leben in der Anlage während des Zweiten Weltkrieges.

🕒 ab 10:00 Uhr
 ⓘ artilleriewerk-faulensee.ch



● Heimat- und Rebbaumuseum

Besuch im schmucken Simmentaler Bauernhaus mit Bauergarten. Sonderausstellung „Dampf auf See und Schiene“.

🕒 14:00 – 17:00 Uhr
 ⓘ museum-spiez.ch

SO, 04.08

● Führung Artilleriewerk Faulensee

● Heimat- und Rebbaumuseum

MO, 05.08

Heute kein Programmpunkt. Entdecken Sie eines der täglichen Angebote!

DI, 06.08



● Führung, KP Heinrich

Der KP Heinrich wurde als Kommandoposten im Kalten Krieg eingesetzt. Erfahren Sie spannende Details zur unterirdischen Welt der Bunker und Festungen.

🕒 ab 18:00 Uhr
 ⓘ festung-heinrich.ch

● Spiessli-Grill

Do it yourself-Spiessli mit Fleischspezialitäten und Gemüse. Dazu gibt es div. Salate, Brot, Kartoffel, Saucen und Gewürze. CHF 52.00 / Person

🕒 18:00 – 21:00 Uhr
 ⓘ abzspiez.ch

MI, 07.08

● Kunst Atelier zu Chagall

Ein Kunsterlebnis für Kinder.

🕒 10:00 – 12:00 Uhr
 ⓘ schloss.ch

● Kindernachmittag im Spielzeugmuseum Spiez

Zusammen wird ein Glühwürmchen gebastelt. CHF 5.00

🕒 10:00 – 12:00 Uhr
 ⓘ spielzeugmuseum-spiez.ch

● Führung Artilleriewerk Faulensee

● Degustation, Rebbau

Der Spiezer Rebberg gehört zu den höchstgelegenen Rebbergen nördlich der Alpen. Kosten Sie den spritzigen Spiezer Weisswein und erfahren dabei Wissenswertes über die Spiezer Weinkultur.

🕒 17:00 – 19:00 Uhr
 ⓘ alpineweinkultur.ch

DO, 08.08



● Geführte Seegerung mit dem SUP

Mit dem Stand Up Paddle und mit einem Guide ans andere Ufer paddeln. Treffpunkt beim Deltapark, Gwatt.

🕒 ab 16:00 Uhr
 ⓘ absolutoutdoor.ch

● Donnerstag Abend segeln, Segelschule

Steigen Sie ein und segeln Sie dem Sonnenuntergang entgegen. Begleitet werden Sie durch einen erfahrenen Bootsführer. Anmeldung bis 11:00 Uhr (033 655 90 00).

🕒 ab 17:00 Uhr
 ⓘ segelschule-thunersee.ch

● Kulinarisches Zügli

Das Spiezer Zügli führt Sie von der Vorspeise über den Hauptgang bis zum Dessert durch Spiez. Treffpunkt Busbahnhof. Anmeldung: 033 655 90 00

🕒 18:00 – ca. 22:00 Uhr
 ⓘ spiez.ch

● Blue Turtle OpenAirs - Another me (Acoustic Pop)

Hochkarätige Unplugged - Sessions mit grossartigem Ambiente auf der schönsten Konzertbühne am Thunersee. Die OpenAirs finden jeden Donnerstag im Juli / August bei gutem Wetter statt. Freier Eintritt - Kollekte.

🕒 20:30 – 22:00 Uhr
 ⓘ blueturtle.ch

FR, 09.08

● Geissetrine

Szenischer Rundgang durch Spiez mit dem Gschichtewyb Eva Frei. Treffpunkt Ref. Kirche.

🕒 17:30 – 19:00 Uhr
 ⓘ eva-frei.ch

Ausstellungen (ganze Woche)

● Sonderausstellung Schloss Spiez: Marc Chagall

● Sonderausstellung im DorfHus: Ausstellung „Zauber der Berge“

Tägliche Angebote

- Erlebnispfad im Rebberg
- Schloss Spiez
- Strandweg Spiez-Faulensee
- Spielzeugmuseum
- Kanuweg Thunersee
- Krimispass
- Spiezer Zügli
- Wunder von Bern
- Minigolf
- Beach Arena
- Funpark
- Frei-und Seebad
- Wellnessen
- E-Bike mieten
- Pedalo/Mobo/Sealander mieten
- Kino Movieworld
- Bowling
- Rittertrail im Schloss
- Einigen der Weg
- Schweizer Spezialitäten Menü

weitere Infos

Legende

- Ausflüge & geführte Touren
- Events
- Kulinarik
- Sport
- Kultur & Tradition
- Familienprogramm

👤 Kostenpflichtiges Angebot
 📄 Anmeldung erforderlich



Polizeidurchsage:

«Informationsveranstaltung am
Donnerstag, **15.8.2019**, in Spiez.
Anmeldung unter polizei-job.ch»



Die Kantonspolizei Bern als eines der grössten Polizeikorps der Schweiz mit über 2500 Mitarbeitenden gewährleistet Sicherheit und Hilfe – umfassend, für alle, rund um die Uhr. Deshalb bieten wir Ihnen die Chance für die

Ausbildung zur Polizistin/zum Polizisten mit eidg. Fachausweis

Täglich am Puls des Geschehens, täglich neue Begegnungen, täglich neue Herausforderungen. Facettenreich, spannend und erfüllend. So könnte Ihr neuer Berufsalltag sein, ein Alltag voller Abwechslung und Verantwortung!

Informieren Sie sich über diesen attraktiven Beruf auf **www.polizei-job.ch**. Dort finden Sie weitere Angaben zum Anforderungsprofil, zum Auswahlverfahren und alles, was Sie benötigen, um sich zu bewerben.

Ihre Berufsvorteile

- **Top-Ausbildung bei vollem Lohn!**
- **Schulbeginn im April und Oktober 2020**
- **Einer der interessantesten Berufe!**
- **Vielfältige Entwicklungsmöglichkeiten**



An die Paddel, fertig, los!

Für die nötige Abkühlung während den Sommerferien sorgt der Kanuweg Thunersee.



Kanus und Stand Up Paddles vor der Spiezer Bucht

Der erfrischende Plausch für Gross und Klein wartet an gleich fünf verschiedenen Stationen am rechten Thunerseeufer. Also nichts wie los! Kanu oder SUP mieten, Picknickkorb einpacken, Badehose und Tüchli mitnehmen, Sonnencreme nicht vergessen und das idyllische Thunerseeufer aus der Wassersperspektive erkunden.

Kanufahren ist eine Aktivität für jedermann und auch für Anfänger bestens geeignet. Schwimmwesten jeder Grösse sorgen für die nötige Sicherheit.

Standorte und Reservation für Kanu und SUP:

- Info-Point, Bucht Spiez: 079 649 33 46 / 033 655 90 00
- Tourismusbüro Faulensee: 033 654 32 64 / 079 649 33 46
- Blue Turtle Bistro, Bootshafen Faulensee: Keine Reservation möglich
- Bootswerft Wilke, Leissigen: 079 311 62 78 / 033 847 17 70
- Absolut Outdoor & Events, Deltapark Gwatt: 033 655 03 91

Preise

Kanu: 2 Stunden CHF 40.00,
4 Stunden CHF 70.00
SUP: 1 Stunde CHF 20.00

One-Way Zuschlag:
ab CHF 25 / Kanu oder SUP

Weitere Informationen finden Sie unter
www.kanuwegthunersee.ch

Spiez Marketing AG

Info-Center Spiez
Bahnhof, Postfach 357, 3700 Spiez
Tel. 033 655 90 00
spiez@thunersee.ch | www.spiez.ch



TIPP:

Die Massagen können auch als Paarbehandlungen gebucht werden.

Die Massagen finden auf der Spa Sonnenterrasse in unseren Pavillons statt.

Bei schlechten Wetterverhältnissen werden die Massagen in die Innenräume verlegt.

Eine Absage des Termins ist bis 24 Stunden vorher möglich.

Lassen Sie sich verwöhnen und geniessen dabei den herrlichen Ausblick auf den Thunersee.

URLAUBSFEEELING PUR Jetzt neu im Deltapark Outdoor Massagen auf dem Deltaspa Rooftop

Klassische Ganzkörpermassage

50 min.	CHF	120.00
75 min.	CHF	180.00

Aromaöl-Massage

50 min.	CHF	130.00
75 min.	CHF	190.00

Kronenplatz-Märit

Samstag, 10. August 2019 von 8.30 bis 13.00 Uhr auf dem Kronenplatz



Wir stellen unsere Marktfahrerinnen und -fahrer vor: Sonja Mühlematter, Mühlemetzg, Diemtigen

Seit drei Jahren gehört Sonja Mühlematter zum festen Kern der Marktfahrerinnen. Ihre zuvorkommende Art und ihre feinen Grillbratwürste mit Kartoffelsalat gehören seither zum Märit. Sie sorgt für das leibliche Wohl der Besucherinnen und Besucher – der verführerische Duft der Bratwürste zieht alle an ihren Stand.

Sonja Mühlematter – ursprünglich hat sie einen Pflegeberuf erlernt – führt seit 2001 zusammen mit ihrem Ehemann Martin die Mühlemetzg. Seit 2011 gehören ein Verkaufsgeschäft in Oey und ein Catering-Service zu ihrem Angebot.

Die Spezialitäten der Mühlemetzg sind Trockenwürste aus verschiedenen Fleischsorten in vielfältigen Geschmacksrichtungen; Salamis mit Pfeffer, Curry oder mit Lenker Bleu (Lenker Blauschimmelkäse). Ebenfalls beliebt sind die geräucher-

ten Schweinsfilets. Das verarbeitete Fleisch stammt mehrheitlich aus unserer Region.

Sonja Mühlematter kommt sehr gerne an den Kronenplatzmärit. Sie liebt den Kundenkontakt – mittlerweile hat sie viele Stammkundinnen und -kunden gewonnen. Ausserdem bezeichnet sie den Märit als ausgezeichnete Werbeplattform für ihr Verkaufsgeschäft.

Das Angebot am Märit gefällt ihr gut, sie vermisst nur eine grössere Auswahl von Brotsorten und süssem Gebäck.

Unterstützt wird Sonja Mühlematter am Märit oft von ihren beiden Kindern und Michael Schneider (Aushilfe). Früh übt sich, wer ein rechter Marktfahrer werden will!

Bereits zum vierten Mal findet unser Sommermärit gleichzeitig mit der Aktion «Usestuehle» des Spiezer Gewerbes statt. Wir freuen uns auf Sie, liebe Besucher, an unserem kleinen aber feinen Märit mitten in einem lebendigen Dorf!

**Zum Vormerken:
 Herbstmärit 12. Oktober 2019**

Spiez Marketing AG

Info-Center Spiez, Tel. 033 655 90 00
 spiez@thunersee.ch, www.spiez.ch

Usestuehle, 10. August 2019, 10.00 – 16.00 Uhr

Erlebnisevent im Ortskern von und mit den Spiezer Geschäften.



Lernen Sie die Spiezer Unternehmen auf eine überraschend und sympathisch andere Art kennen und entdecken Sie Neues an der vierten Austragung vom «Usestuehle». Der Spiezer Dorfkern wird zur Begegnungszone. Die Geschäfte treten vor die Tür, stellen sich vor und laden zum Flanieren und Entdecken ein.

Eine Auswahl der Usestuehl-Sideevents: Wettbewerbe und Spiele, gratis Massage, % und Reduktionen, Glücksrad, Alp-hüttli, Grillausstellung, Fischknusperli, Getränke und Snacks, mini Chilbi und vieles mehr.

Am Treffpunkt Thunstrasse und bei der Mini Chilbi am Terminus finden Sie eine Formation an Geschäften, die sich gemeinsam in Szene setzen. Lassen Sie sich mit dem weiss-blauen Spiezer Zügli herumchauffieren. Mit der Spiezer Einkaufstasche geniessen Sie freie Fahrt (CHF 3.-, Tasche erhältlich im Info Center sowie in auserwählten Spiezer Geschäften).

Die Sommerausgabe vom Kronenplatz-Märit (8.30 – 13.00 Uhr) bietet regionale Spezialitäten. Unter www.spiez.ch/de/wirtschaft finden Sie die detaillierten Aktivitätenbeschreibungen.

Spiez hat viele spannende Angebote – reservieren Sie sich den Samstag, 10. August für Neuentdeckungen!

Wettbewerb: Voten Sie für Ihren Lieblingsstuhl!

Besuchen Sie die am Usestuehle teilnehmenden Geschäfte, füllen Sie den Wettbewerbstalon mit ihrem Favoriten aus und geben Sie ihn vor Ort ab (Talons am Event erhältlich). Unter den Teilnehmenden wird ein Gewinner gezogen.

- 1. Preis im Wert von CHF 100.-**
- 2. Preis im Wert von CHF 50.-**
- 3. Preis im Wert von CHF 20.-**

Kontakt

Gewerbeverband Spiez
Tel. 033 655 90 00
www.spiezegewerbe.ch
info@spiezegewerbe.ch



1	Autowaschcenter AXA Winterthur Fahrrn Bäckerei Garage Schneider Hauer Kaminfeger Malo Malerprofi Regas	14	Zimmermann	25	blütenmehr	36	Haute Coiffure Habegger
10	Reweza Küchen AG RoDo Computer Nathalie Wenger Tierbetreuung	15	Bücherperron	26	Reisebüro GEO Tours	37	Neuroth Hörcenter
11	Heinz Sollberger	16	Coop Spiez	27	Konditorei Felder		Atelier & Massage Spiez Avec
12	China-MedCare	17	AEK BANK 1826	28	CALIDA Bodywear	38	Mütter- und Väterberatung
13	Orthomedio	18	Blumen Manufaktur	29	Wein und Geschenke Spiez	45	Reisebüro BEO Terminus Apotheke TWIS-Center Villa Casa Zimiskopi
		19	Müller Küchen AG	30	Blumen Garten	46	Mode Seematter
		20	Visana Services	31	Binoth	47	Kälte Kuster
		21	Die Mobiliar	32	Anita`s süsse Werkstatt		
		22	Apotheke Drogerie	33	UBS		
		23	Goldschmiede Krauss	34	Landshop by Kowi		
		24	Schöni Handels	35	Allround-Mode		

Spiezer Food Festival vom 16. bis 18. August.

Essen, Erleben und Geniessen am Beach Soccer Finalweekend.

Das kulinarische Angebot am Food Festival in Spiez ist vielseitig:

- Italienische, spanische, orientalische und asiatische Spezialitäten
- Fischknusperli, Holzofenpizza, Burger
- Grillspezialitäten
- Churros, Samosa, Frühlingsrollen, Donuts
- Crêpes, Gelati mit Bauernhof-Milch

Rahmenprogramm:

- SUP-Testing
- Kinderschminken, Airbrush-Tattoo
- Ju-Jitsu Workshops
- Minigolf

Unplugged Konzerte bereichern den Event musikalisch.

Folgende Bands sorgen für Stimmung:

- Lucky W. & Dominik Liechti
- bearbeat feat. Zum Gugger
- Josua Romano
- Club de Bomobordo



SM-Finale der Beach Soccer-Liga und Länderspiel

Finalweekend in Spiez vom 16. bis 18. August



Die besten Sandkicker der Schweiz treffen sich zum Saisonfinale in Spiez.

Nebst einem Showmatch mit Vertretern des FC Thun sowie des BSC Young Boys, steigen am Freitagabend die Cupfinals der Damen und Herren. Am Samstag stehen die Finalspiele der Swiss Beach Soccer League und die Entscheidung um die Meistertitel auf dem Programm.

Am Sonntag um 15.00 Uhr kommt es zum grossen Highlight mit dem offiziellen Länderspiel des Schweizer Beach Soccer Nationalteams gegen Dänemark. Die Sand-Nati mit den Stürmerstars Noel Ott und Dejan Stankovic gehört zu der erweiterten Weltspitze.

Die Mischung aus Sport, Food und Musik gepaart mit dem Sommerfeeling der Spiezer Bucht sorgen für einen attraktiven Event.

Programm

Freitag 16. August 2019

- 18.00 Uhr: FC Thun Legenden – YB Old Stars
- 19.30 Uhr: Cupfinal Damen
- 21.00 Uhr: Cupfinal Herren

Samstag, 17. August 2019

- 09.45 Uhr: SM-Halbfinal Damen
- 11:00 Uhr: SM-Halbfinal Damen
- 12.15 Uhr: Rangierungsspiel Herren
- 13.30 Uhr: Rangierungsspiel Herren
- 15.00 Uhr: kleiner SM-Final Damen
- 16.30 Uhr: SM-Final Damen
- 18.00 Uhr: kleiner SM-Final Herren
- 19.30 Uhr: SM-Final Herren
- 20.15 Uhr: Ehrungen

Sonntag 18. August 2019

- 13.30 Uhr: Showmatch Beach Soccer Legends
- 15.00 Uhr: Länderspiel Schweiz – Dänemark

Mehr Infos:

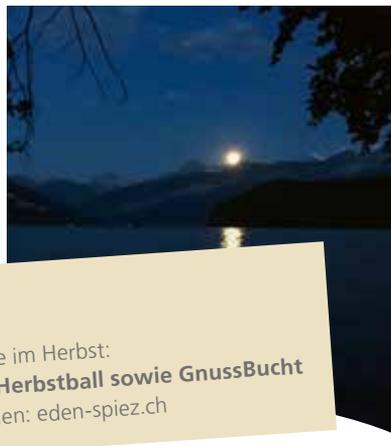
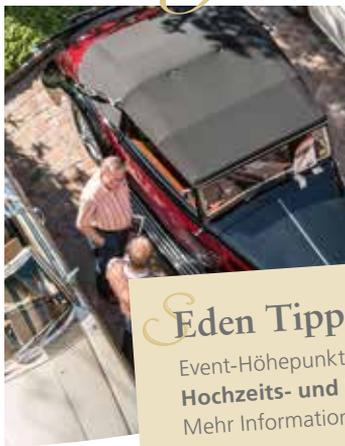
- www.foodfestivalspiez.ch
- www.beachsoccer.ch
- www.spiez.ch

Spiez Marketing AG

Info-Center Spiez, Tel. 033 655 90 00
spiez@thunersee.ch, www.spiez.ch

EDEN Programm

AUGUST &
SEPTEMBER 2019



Eden Tipp

Event-Höhepunkte im Herbst:

Hochzeits- und Herbstball sowie GnussBucht

Mehr Informationen: eden-spiez.ch

täglich EDEN SPA

Willkommen im SPAradies

Die Wellnesswelt im Eden Spiez steht nicht nur Hotelgästen zur Verfügung, sondern heisst mit verschiedenen Day Spa Angeboten auch externe Gäste ab 18 Jahren willkommen. Geniessen Sie alles, was das Wellnessherz begehrt!

Angebote unter eden-spiez.ch
Reservation erwünscht

29. August | 26. September OLDTIMERTREFF

mit Festwirtschaft im Hof

Bis Ende September findet jeden letzten Donnerstag im Monat ein Oldtimertreffen statt. Kommen Sie vorbei – mit oder ohne Fahrzeug – bewundern Sie die die Wagen und geniessen Sie das gemütliche Beisammensein mit Grillplausch.

Mehr Information
oldtimertreffen-spiez.ch

15. August | 12. September VOLLMOND-SOIRÉE

auf der Seeterrasse

Erleben Sie eine ganz spezielle Vollmondnacht mit einmaliger Kulinarik. Geniessen Sie im Kerzenschein und Vollmondlicht ein 4-Gang Überraschungsmenu das aus regionalen und saisonalen Produkten zubereitet wird.

CHF 75 pro Gast
Reservation empfohlen

TERMINE AUGUST UND SEPTEMBER

- | | |
|-------------------|---|
| 1. August | Der Singletreff «55plus» findet nicht statt. Anstelle gibt es einen Schiffs-Ausflug ab Thun am 8. August. |
| 1. August | Nationalfeiertags-Menu auf der Seeterrasse |
| 15. August | Vollmond-Soirée auf der Seeterrasse |
| 29. August | Oldtimertreff mit Festwirtschaft im Hof |
| 5. September | Singletreff «55plus» in der Eden Bistro-Bar |
| 8. September | 50. Spiezer Läset-Sunntig mit Festwirtschaft im Hof |
| 12. September | Vollmond-Soirée auf der Seeterrasse |
| 12.–22. September | Genusswoche 2019 |
| 26. September | Oldtimertreff mit Festwirtschaft im Hof |

Information & Reservation

Eden Spiez
Seestrasse 58 | 3700 Spiez
033 655 99 00
welcome@eden-spiez.ch
eden-spiez.ch



Wir sind jetzt auch Papeterie!

Ab sofort führen wir im Bücherperron auch ein Papeteriesortiment



Egal ob Ordner, Stift oder Einfasspapier – bei uns finden Sie all Ihre Utensilien, um Ihr Büro aufzustocken oder sich für den ersten Schultag vorzubereiten.

Nutzen Sie unseren Bestellservice!

Montag: Lese- und Ruhetag

Buchhandlung Bücherperron GmbH
Oberlandstrasse 2, 3700 Spiez
Tel. 033 655 81 62
info@buecherperron.ch
www.buecherperron.ch

KARTEN

FÜR JEDEN ANLASS...

Geburtstag, Danke, Hochzeit, Ruhestand, gute Besserung,
Geburt, Bestandene Prüfung, **Silvester**, GUTSCHEIN, *Geschäfts-
eröffnung*, Anteilnahme, Viel Glück, **FÜHRERSCHEIN**,
Herzlich Willkommen, Taufe, Liebe, **Weihnachten**, Konfirmation,
Jubiläum, Abschied, Hochzeitstag, Frohe Ostern, *Neues Heim*,
Gute Reise, einfach so...



Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich inspirieren von unserem Sortiment.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Ihr Fachgeschäft mit den attraktiven Angeboten.

Besuchen Sie uns



ZIMMERMANN
HAUSHALT · GESCHENKE

ZIMMERMANN AG Oberlandstrasse 3 3700 Spiez Telefon 033 654 84 00

Mit Hilfe von Kinesiologie erfolgreich lernen und Stress abbauen

Hat Ihr Kind Mühe stillzusitzen, sich zu konzentrieren, leidet unter Lernblockaden, Prüfungsangst oder ist es oft aggressiv?

Vergessen Sie immer wieder Dinge, fühlen Sie sich gestresst, antriebslos oder sind Sie unzufrieden?

Konzentrationsschwierigkeiten, Lese- und Rechtschreibschwäche, Aggressionen, Hyperaktivität, Versagensängste – immer mehr Kinder sind von diesen Problemen betroffen und reagieren mit Schulunlust und schlechten Noten auf die gestellten Forderungen.

«Mit Freude lernen» soll Ihnen Zusammenhänge, Hintergründe und Werkzeuge der Kinesiologie aufzeigen, die Sie im Alltag unterstützend für Ihr Kind und sich selber anwenden können.

Bei Stresssymptomen, Muskelverspannungen oder Schmerzen lässt sich mit kinesiologischen Übungen meist schnell eine spürbare Besserung erreichen.

Mit einfachen Übungen wird das Potenzial geweckt, Energie auf- und Stress abgebaut. So können Lernprobleme, welche durch Druck oder Ängste entstanden sind, aufgelöst werden. Durch regelmässige Anwendung von Kinesiologie kann Freude, Motivation und Energie gewonnen werden, was unabdingbare Voraussetzungen für erfolgreiches Lernen und innere Zufriedenheit sind.

Zu meiner Person

Ich bin verheiratet, Mutter von zwei erwachsenen Töchtern und habe gut 30 Jahre als Lehrkraft auf allen Stufen unterrichtet. Seit März 2019 bin ich diplomierte Kinesiologin. In Spiez und Bern habe ich einen Praxisstandort.



Infoanlass

Gerne begrüsse ich Sie am 28. August 2019 um 20.00 Uhr im Dorfhüs Spiez.

Praxis JETZT
Claudia Morell Batt
Leimernweg 11, Spiez
www.kinesiologie-jetzt.ch

Wählen Sie die Nr. 1 in der Immobilienbranche

Wollen Sie eine Immobilie verkaufen?

Wir unterstützen Sie von der Objektbewertung bis zur Schlüsselübergabe in allen Angelegenheiten.

Wollen Sie eine Immobilie kaufen?

Wir haben das schweizweit grösste Immobiliennetzwerk, in welchem wir bestimmt auch das Richtige für Sie finden werden.

Rufen Sie uns unverbindlich an!

RE/MAX ImmoService Spiez, Bahnhofstrasse 21A, 3700 Spiez
033 650 11 88 / info-spiez@remax.ch / www.remax.ch/spiez

Team Niesen 079 504 23 61 / team.niesen@remax.ch
(Janine Delévaux & Roger Lörtscher)



Auszug unserer Dienstleistungen:

- Hedonische Marktwertanalyse
- Professionelle Dokumentation
- Flyer in diversen Schaufenstern
- RE/MAX News Magazin
- Internetauftritt auf div. Homepages
- Social Media Auftritt
- Qualifizierung von Interessenten
- etc.

«Von der Treuhandbranche in die Zahnmedizin»

Information Praxisübernahme

Per 1. Juli 2019 wurde die Zahnarztpraxis von Frau lic. med. dent. Pirjo Simons, an der Oberlandstrasse 45 in Spiez, von Herrn Dr. med. dent. Fabian Landmesser übernommen und wird in denselben Räumlichkeiten unter dem Namen «Zahnarztpraxis Landmesser» mit bewährtem Vertrauen weitergeführt.

«Von der Treuhandbranche in die Zahnmedizin»

In Thun geboren und aufgewachsen, schloss ich im 2008 nach meiner obligatorischen Schulzeit die Handelsschule mit Schwerpunkt Finanz- und Rechnungswesen ab. Während vier Jahren als Sachbearbeiter in der Treuhandbranche, absolvierte ich die Berufsmaturitätsschule und im Anschluss die Passerelle, welche mir den Zugang zum zahnmedizinischen Studium an der Universität Bern ermöglichte.

«Angstfrei zum Zahnarzt»

Wir sind eine Kleinpraxis mit Schwerpunkt Allgemeinzahnmedizin für Gross und Klein und decken – mit Ausnahme von Zahnstellungskorrekturen – das ganze Spektrum der modernen Zahnmedizin ab. Ein besonderer Schwerpunkt legen wir auf die Behandlung von Angstpatienten. So bieten wir sämtliche zahnmedizinische Behandlungen nach Möglichkeit unter Medikation, Lachgas oder Vollnarkose (mobiles fachärztliches Narkoseteam) an. Seit Frühling 2019 können wahlweise Zahnbehandlungen auch unter Hypnose (Dipl. Hypnosetherapeut NSH/VSH) durchgeführt werden.

«Bohren ohne Bohrgeräusch»

Dank modernster Lasertechnologie, können wir nicht nur bei unseren kleinsten Patienten, sondern auch bei Erwachsenen kariöse Defekte ohne Bohrgeräusch behandeln. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Webseite unter www.zahnarztspiez.ch



Zahnarztpraxis Landmesser
Oberlandstrasse 45, 3700 Spiez
www.zahnarztspiez.ch



FRAUENKLINIK

**INFORMATIONS-
ABEND**

Die Geburt an unserem Spital

**Donnerstag
8. August 2019
18.00 bis 19.00 Uhr**

**Freitag
23. August 2019
17.00 bis 18.00 Uhr**



Baby Freundliches Spital

unicef 

Wir freuen uns, werdenden Eltern und anderen Interessierten unsere geburts-
hilfliche Abteilung mit dem Familienzimmer vorzustellen. Sie erhalten Informationen
zur Geburt, zum Wochenbett, zum Stillen sowie zu den Neugeborenen. Anschlies-
send beantworten wir gerne Ihre Fragen.

Die Informationsabende finden alle im Spital Thun, Gemeinschaftsraum A5, statt.

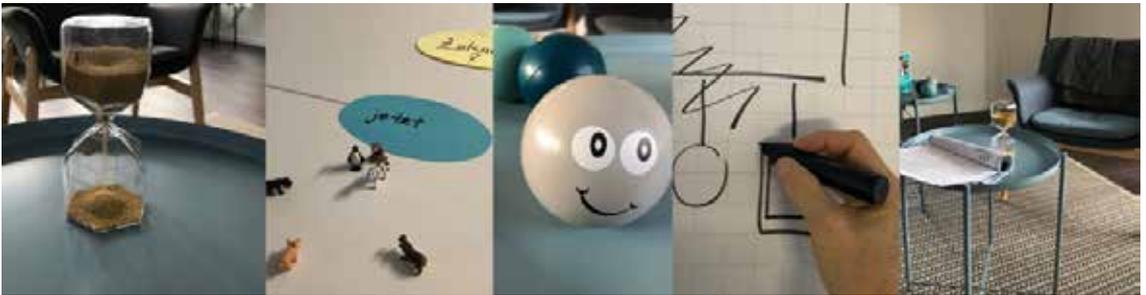
Der nächste Informationsabend für werdende Eltern findet statt:

Donnerstag, 5. September 2019



Nicht neu – aber NEU in Spiez

Die Fachstelle Systemische Beratung YOU COUNT ist Wegbegleiter für Eltern, Familiensysteme und Einzelpersonen



Die Stiftung YOU COUNT ist ein soziales Dienstleistungsunternehmen im Bereich der Kinder-, Jugend-, und Familienhilfe. Neben der Fachstelle systemische Beratung, welche in diesem Beitrag fokussiert wird, verfügt die Stiftung über weitere Angebote wie Internate, Tagesschulen, Wohngruppen, TimeOut-Plätze, etc.

Interessierte finden auf der Homepage www.youcount.ch vertiefte Einblicke.

Die Beratungsstelle der Stiftung YOU COUNT berät, begleitet, unterstützt und motiviert Jugendliche, Eltern und Familien nach systemischen, lösungs- und ressourcen-orientierten Ansätzen. Die Beratungspersonen sind Wegbegleiter in herausfordernden Lebensphasen und die Beratungsprozesse gestalten sich individuell nach den Möglichkeiten, Wünschen und Zielen der Klienten. Wir lassen uns von der Idee leiten, den einzelnen Menschen nicht isoliert, sondern im Kontext mit seinem Umfeld zu betrachten. Im Gespräch werden Eltern und Familien beraten und gestärkt und mittels neuen «Werkzeugen» können herausfordernde Phasen gemeistert werden. Eine gemeinsame Perspektive und ein für alle stimmiges Alltagsleben kann so wieder Realität werden.

Im Beratungsprozess stellen wir unsere Beobachtungen und unser Fachwissen wertschätzend und offen zur Verfügung für weitere Schritte und stellen das Wohl des Kindes und der Familie in unserem Denken und Handeln ins Zentrum.

Selbstreflexion und regelmässige Weiterbildung sind für uns Fachpersonen selbstverständlich.

Beratungen und Begleitungen finden je nach Situation und Wunsch sowohl in den Räumlichkeiten in Spiez wie auch aufsuchend bei den Familien zuhause statt. Gerne gehen wir im persönlichen Gespräch auf Anliegen und Fragen ein. Unsere Tarife entsprechen der Wegleitung des KJA und unser Angebot steht allen Interessierten zur Verfügung.

Fachstelle Systemische Beratung
Thunstrasse 8
Tel. 033 783 80 09



einladung

Wir laden Sie herzlich dazu ein, die neuen Räumlichkeiten der Geschäftsstelle persönlich zu erleben. Geniessen Sie eine feine **Gratis-Bratwurst vom Grill mit Getränken** und machen Sie beim **Wettbewerb** mit! Wir freuen uns auf Ihren Besuch. visana.ch



Tag der offenen Tür
Freitag, 9. August 2019
15.00 bis 19.00 Uhr

Visana Services AG
Geschäftsstelle Spiez
Oberlandstrasse 12
3700 Spiez



visana
Rundum gut betreut.

Herzlich willkommen auf der neuen Visana-Geschäftsstelle Spiez

Tag der offenen Tür – 9. August 2019, 15.00 bis 19.00 Uhr

Anfang August zieht die Visana-Geschäftsstelle Spiez um. Cornelia Lüthi und Alexandra Wälchli-Lüthi laden darum alle Interessierten am Freitag, 9. August 2019 in die neuen Räumlichkeiten an der Oberlandstrasse 12 ein.

Visana verfügt über ein schweizweites Geschäftsstellennetz. Damit können wir unsere Kundinnen und Kunden direkt und persönlich betreuen.

Individuelle Beratung

Die neu eingerichteten Büroräumlichkeiten mit Beratungsräumen sind gut erreichbar. Die Räumlichkeiten sind freundlich, hell und zweckmässig eingerichtet. So kann unser kompetentes Beratungsduo die Versicherten noch individueller und zuvorkommender beraten.

Visana, Ihr zuverlässiger Versicherungspartner

Die eigene Gesundheit ist unser höchstes Gut. Darum ist ein vertrauenswürdiger Versicherungspartner in Gesundheitsfragen entscheidend. Visana bietet Ihnen Qualität, Topservice und persönliche Beratung zu fairen Preisen. Wir beraten Sie in allen Belangen der Krankenversicherung – sei es bei der Grundversicherung oder bei den Zusatzversicherungen, die Ihren Bedürfnissen entsprechen.

Kommen Sie vorbei!

Gerne laden wir die Spiezer Bevölkerung am 9. August 2019 zwischen 15.00 Uhr und 19.00 Uhr zum Tag der offenen Tür ein. Wir bieten allen Interessierten die Möglichkeit, unsere neuen Räumlichkeiten hautnah zu erleben und mit uns auf die neue Geschäftsstelle anzustossen. Geniessen Sie eine feine Gratis-Bratwurst vom Grill mit Getränken, und machen Sie bei unserem attraktiven Wettbewerb mit. Wir freuen uns auf Sie!



Cornelia Lüthi



Alexandra Wälchli-Lüthi



Heinz Egli

Cornelia Lüthi und Alexandra Wälchli-Lüthi, Versicherungsberaterinnen der Geschäftsstelle Spiez, und Heinz Egli, Leiter Hauptgeschäftsstelle Thun, freuen sich.

Visana Services AG
Geschäftsstelle Spiez
Oberlandstrasse 12
3700 Spiez
033 672 46 08
spiez@visana.ch

ALFA ROMEO **STELVIO, GIULIA, GIULIETTA**



DIE NEUEN MODELLE JETZT BEI IHREM HÄNDLER PROBEFAHREN.

La meccanica delle emozioni



Zeughaus-Garage AG
Beat Wyssen

Spiezwiler

Simmentalstrasse 35
3700 Spiezwiler
www.zeughausgarage-spiez.ch
Tel. 033 655 66 77

Heimberg

Bernstrasse 196
3627 Heimberg
www.zeughausgarage-spiez.ch
Tel. 033 439 39 29

KULTUR SPIEGEL SPIE

Merken Sie sich diese Daten!

Vorschau auf besondere Leckerbissen der nächsten KulturSpiegel-Saison

Wortwitz, Gesang, geistreiche Satire und grenzenlose Fantasie mit **schön&gut** in der Kulturkirche*.

Save the Date: 8. November 2019

schön&gut sind Anna-Katharina Rickert und Ralf Schlatter. Seit 2003 stehen sie mit ihrem poetischen und politischen Kabarett auf den Kleinkunstabühnen der Deutschschweiz. 2004 erhielten sie für ihr Schaffen den Salzburger Stier, 2014 den Schweizer Kabarettpreis Cornichon, 2017 den Schweizer Kleinkunstpreis.



La famiglia Dimitiri – clownesk-akrobatisch-musikalisches Feuerwerk im Lötschbergsaal für Kinder mit ihren Familien.

Save the Date: 31. Januar 2020!

Mit Masha Dimitri, Nina Dimitri, Samuel Müller Dimitri, Silvana Gargiulo. Eine Vorstellung, die das Theater, den Zirkus, den Tanz, die Musik und die Akrobatik mit einem Feuerwerk an Gelächter und Missdeutungen zelebriert.



Wer Flöte spielt oder einmal gespielt hat – **Gabor Vosteen, the fluteman**, in der Kulturkirche!* Virtuoso, überraschend, lustig.

Save the Date: 13. März 2020!

Blockflöte – wie sie die Welt noch nie erlebt hat. Erleben Sie einen grandiosen Virtuosen auf der Blockflöte, der zudem noch unglaublich lustig ist! – Eine fantastische One-Man-Show!



*Kulturkirche?

Wir freuen uns, in der Saison 2019/2010 mit drei Programmen in der ehemaligen Methodistenkirche an der Kapellenstrasse zu Gast zu sein. Besucher des KLANGDOMS konnten an der Kulturnacht die besonders gute Akustik dieses wunderschönen Raumes bereits genießen.



Bibliothek Spiez

FÜR BILDUNG UND KULTUR

«Bärndütsch im Nieseschatte»

Vernissage, Frytig, 9. Ouguscht 2019, 19.30 Uhr, Bibliothek Spiez, mit Apéro

Dr Dialäkt-Outor **Hansruedi Indermühle** löst ds Chuchichäschтли-Orakel.
Er list us syne Büechleni und bringt vergässni Usdrück zrug.

Dr Filmer **Werner Stalder** zeigt syni DVD
«**Bärndütsch im Nieseschatte**».

Umrahmt wird dr Aalass vo de **Neoländler**.



Bärndütsch im Nieseschatte



Hansruedi Indermühle



Werner Stalder



Neoländler

Lesung Patrick Tschan

Freitag, 30. August 2019, 20.00 Uhr, Bibliothek Spiez, Podium

Eintritt CHF 15.–

«Der kubanische Käser»

Das wunderbarliche Leben und Lieben des Noldi Abderhalden

In einer bitterkalten Winternacht im Frühmärz 1620 treiben Liebeskummer und Branntwein den jungen Toggenburger Noldi Abderhalden in die Fänge eines Anwerbers der Spanischen Armee. Als Reisläufer für die katholische Sache lernt der Sechzehnjährige das raue Soldatenleben kennen. Das Kriegshandwerk scheint ihm zu liegen, und die Kameradschaft sagt ihm zu. Als er den Heereskommandanten Gómez Suárez de Figueroa, den Duque de Feria, vor einer protestantischen Kanonenkugel rettet, wird er als Kriegsheld an den spanischen Hof beordert. Dort liesse es sich aushalten, doch das Leben hat andere Pläne.

Patrick Tschan, geboren 1962, lebt in Dornach, Schweiz. Studierte Germanistik, Geschichte und Philosophie. Er führte in zahlreichen Theaterstücken Regie, war viele Jahre in der Werbung und Kommunikation tätig und ist Kolumnist der Basler Zeitung.



DARMKREBS- ZENTRUM

INFORMATIONS- ABEND

Dickdarmkrebs – häufig und häufig heilbar durch Früherkennung und moderne Therapien

Mittwoch
21. August 2019
19.00 bis 20.30 Uhr
Lötschbergsaal
Spiez

«Dickdarmkrebs – häufig und häufig heilbar durch Früherkennung und moderne Therapien»

Etwas mehr als jeder zehnte Krebsfall in der Schweiz betrifft den Darm (Dick- und Enddarm). Darmkrebs ist in der Schweiz bei Männern die dritthäufigste und bei Frauen die zweithäufigste Krebserkrankung. Pro Jahr erkranken in der Schweiz rund 4300 Personen neu an Darmkrebs, etwa 1200 Menschen sterben jährlich daran, weil auch heute noch die Hälfte der Erkrankungen erst in einem späten Stadium entdeckt wird, wenn sich bereits Ableger in anderen Organen gebildet haben. Durch welche präventiven Massnahmen lässt sich Darmkrebs vermeiden?

Wenn es trotzdem zur Diagnose Darmkrebs kommt, steht Ihnen im Spital Thun ein erfahrenes Team zur Verfügung. Dank dem Fortschritt in der Medizin und der engen interdisziplinären Zusammenarbeit lassen sich auch fortgeschrittene Tumore in vielen Fällen noch heilen. Die wichtigsten Informationen zur Vorsorge, Abklärung und Behandlung werden wir Ihnen geben.

Der Eintritt ist frei.

Nächste Veranstaltung:

Mittwoch, 28. August 2019 «Ausfälle, Anfälle und Attacken – typisch neurologisch!» (Burgsaal, Thun)

Referenten:

Dr. med. Michaela Sauter,
Spitalfachärztin Onkologie

Prof. Dr. med. Georg Linke,
Chefarzt Chirurgie,
Co-Leiter Darmkrebszentrum

Dr. med. Andreas Frenzer,
Leitender Arzt Gastroenterologie,
Co-Leiter Darmkrebszentrum



Wir spielen Rocket League

Mit einem Gameprofi



Skillbörse goes Gaming für Jugendliche und Junggebliebene

Ab Freitag, 30. August 2019,
17–19 Uhr, alle 14 Tage
Spieler und Zuschauer sind ohne
Anmeldung herzlich willkommen!



Digitale Sprechstunde

Mittwoch, 21. August 2018, 10–11 Uhr
Anmeldung erforderlich.

Sommerferien Öffnungszeiten: 8. Juli–11. August 2018

Bibliothek

Montag–Freitag 17–20 Uhr
Samstag 10–12 Uhr

Ludothek

Mittwoch 17–20 Uhr
Samstag 10–12 Uhr

Ab 12. August 2019 normale
Öffnungszeiten.

Öffnungszeiten Bibliothek und LesBar

Montag bis Freitag:
14.00–19.00 Uhr
Mittwoch: 09.00–11.00 Uhr
Samstag: 10.00–14.00 Uhr

Sonnenfelsstrasse 1, 3700 Spiez
Telefon 033 654 55 80
info@bibliothek-spiez.ch

Öffnungszeiten Ludothek

Montag/Mittwoch/Freitag:
14.00–18.00 Uhr
Mittwoch: 09.00–11.00 Uhr
Samstag: 10.00–12.00 Uhr

Sonnenfelsstrasse 1, 3700 Spiez
Telefon 033 654 30 22
info@ludothek-spiez.ch



DorfHus-Grillfest mit Film «Sommer vor dem Balkon»

Samstag, 10. August ab 18.00 Uhr

Grillfest im DorfHus

Gemütlicher Grillabend im Garten des DorfHus. Jeder bringt das Grillgut selber mit. Das DorfHus bietet günstig Salate, Dessert, Getränke und die Glut an.

Ab ca. 20.30 Uhr führen wir den Film «Sommer vor dem Balkon» von Regisseur Andreas Dresen vor, – eine rundum stimmige melancholische Komödie über Liebe, Freundschaft, Solidarität, Arbeitslosigkeit und Einsamkeit.

Alle sind herzlich willkommen (Kollekte)

Ort: DorfHus, Bistro und Garten

Zeit: Samstag, 10. August ab 18.00 Uhr,
Filmvorführung ab ca. 20.30 Uhr

Mitarbeit im Bistro? – Ja gerne!

Unser Bistro ist ein beliebter Treffpunkt für die Bevölkerung. Es wird jeweils Mittwoch- und Samstagvormittag durch Freiwillige betrieben.

Wir suchen Frauen oder Männer, die Lust haben, den Bistrobetrieb mitzugestalten und im Bistroteam mitzuwirken.

Besondere Kenntnisse oder Erfahrungen sind nicht notwendig, die Freude am Kontakt und dem Bewirtschaften der Gäste genügt.

Fass dir ein Herz und melde dich unverbindlich unter:
dorfhus@dorfhus.ch

Das Bistro ist ab 14. August jeden Mittwoch (9.00 – 11.00 Uhr) und Samstag (9.30 – 12.00 Uhr) geöffnet.

Technikhilfe im DorfHus-Bistro

Samstag, 17. August, 9.30 – 12.00 Uhr

Unterstützung bei Fragen und Schwierigkeiten rund um den Gebrauch von Handy, Smartphone, Tablet, Computer. (Keine Reparaturen).

Anmeldung an: Fachstelle 60+, 033 655 46 45 oder
dorothea.maurer@spiez.ch
Kollekte (Richtwert Fr. 25.–/h).

Weitere Veranstaltungen im DorfHus

• Internationaler Frauentreff:

Do, 15.8., 19.00 Uhr. Picknick im DorfHus-Garten mit brasilianischem Kultgetränk. Kosten: 10.–.

Anmeldung unter:
jungen.sandra@gmail.com,
Tel. 079 473 48 82

• Lesekreis Ökologie:

Fr, 16.8., 19.30 Uhr. Wir diskutieren Texte, Thesen aus einem Buch oder Zeitungsartikel zu Themen der Ökologie und Nachhaltigkeit.

• Vernissage zur Ausstellung «Farbenspiel» von Nora Vest:

Sa, 17.8., 11.00 Uhr. Eintritt frei.

• Ideenschmiede:

Di, 27.8., 19.00 Uhr: «Mit den Ideen von heute schmieden wir die Zukunft von morgen.»

• PhiloKafi:

So, 1.9., 11.15 – 13.00 Uhr. Thema: Was bedeutet Gleichstellung von Frau und Mann?

• Sprachenbeiz:

Do, 5.9., 19.30 – ca. 21.00 Uhr : Parlons français ! Paliamo italiano ! Vamos a hablar español ! Let's speak English! (ohne Anmeldung)

*Das DorfHus,
ein Projekt der
Spiezer Agenda 21*



**Das DorfHus –
weil Begegnung
glücklich macht**

Besucht unsere
wunderbare Homepage:
www.DorfHus.ch



Ausstellung: Farbenspiel

Nora Vest – Basel – Faulensee



Ausstellung 17. August bis 21. September 2019

Vernissage 17. August 2018, 11.00 Uhr

Ausstellung im DorfHus

Spiezbergstrasse 3
3700 Spiez

Öffnungszeiten

Mittwoch 9.00–11.00 Uhr
Samstag 9.30–12.00 Uhr

*Das DorfHus,
ein Projekt der
Spiezer Agenda 21*



**Das DorfHus –
weil Begegnung
glücklich macht**

Besucht unsere
wunderbare Homepage:
www.DorfHus.ch



ZIMA
HEIZUNG · SANITÄR

Die Traditionsfirma – seit 1924

Mitarbeitervorstellung

Vor 34 Jahren ist **Markus Mühlemann** in unsere Firma eingetreten. Während über dreissig Jahren hat er als Service-Monteur tausende von Service-Aufträgen ausgeführt. WCs entstopfen, tropfende Hahnen dichten, durchgerostete Leitungssteile ersetzen, blockierte Radiatorenventile gängig machen, beschädigte Apparate auswechseln – stets war rasches und kompetentes Handeln nötig. Seit zwei Jahren unterstützt Markus Mühlemann als Chef-Monteur die Geschäftsleitung, springt aber immer wieder auch im Kundendienst ein.



Wie bist du als Thuner zu unserer Firma gestossen?

Ein ehemaliger Arbeitskollege arbeitete bereits bei ZIMA und hat mir diese Firma empfohlen. So startete ich im Sommer 1985 und bin bis heute geblieben.

Fast das ganze Berufsleben in derselben Firma zu verbringen ist nicht mehr alltäglich: Was hat dich dazu bewogen stets bei uns zu bleiben?

Das angenehme Arbeitsklima, das gute Team und natürlich die spannende und abwechslungsreiche Arbeit.

Du hast dich nebst der Arbeit immer wieder mit neuen Hobbys beschäftigt...

Für mich war der Sport immer sehr wichtig: Surfen, segeln, kiten im Sommer – Ski, Snowboard und Langlauf im Winter. Ich bin auch jede Woche mit dem Mountainbike unterwegs. In meiner Töff-Zeit habe ich auch an Motocross-Rennen teilgenommen.

Dir waren auch teilweise ausgedehnte Reisen wichtig:

Wo zieht es dich jeweils hin?

Ich habe längere Reisen nach Australien und in die Karibik gemacht. Seit über drei Jahrzehnten verbringe ich jedes Jahr Ferien an der Costa Brava in Spanien. Dort ist es mir wohl.

Wie sehen deine Zukunftspläne aus?

Vorerst möchte ich wie bisher weiterarbeiten. Nach meiner Pensionierung plane ich das halbe Jahr in Spanien und das andere halbe Jahr im Berner Oberland zu verbringen.

Es war in all den Jahren eine Stärke der Firma, einen derart vielseitigen und zuverlässigen Berufsmann im Team zu haben. Ganz herzlichen Dank für die grosse Leistungsbereitschaft, die Firmentreue und für die sehr angenehme Zusammenarbeit! *Gespräch Walter Zimmermann*

HEIZUNG

- Umbauten
- Neubauten
- Sanierungen
- Wärmepumpen
- Holzanlagen
- Pelletsanlagen

SANITÄR

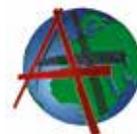
- Umbauten
- Neubauten
- Badsanierungen
- Solaranlagen
- Regenwasseranlagen

KUNDENDIENST

- Sanitär-Reparaturen
- Heizungs-Reparaturen
- Boilerentkalkungen

BERATUNG/PLANUNG

- Heizung und Sanitär
- Alternativenergie-Anlagen
- Umbaukoordination



Internationaler Frauentreff

Kennenlernen – Austausch – Gespräche

Donnerstag, 15. August 2019, 19.00 Uhr



Caipirinha Abend im DorfHus Garten

Ort: DorfHus, Spiezbergstrasse 3 in Spiez

Frisch gemixter brasilianischer Kultdrink Caipirinha zu guten Gesprächen im DorfHus Garten. Bei schlechtem Wetter im DorfHus.

Eine Anmeldung ist erforderlich bis Montag, 12. August 2019 bei Sandra Jungen (jungen.sandra@gmail.com). Genussbeitrag Fr. 10.– bei Cocktailgenuss, ansonsten kostenlos.

Wer ist der Inter- und Nationale Frauentreff Spiez?

Willkommen – das ist unser Motto für den Internationalen Frauentreff seit 2011, für Frauen aus aller Welt, die in Spiez und Umgebung leben.

Unser Ziel ist es, die Integration von Frauen zu fördern.

Unsere Grundsätze lauten:

- Frauen unterschiedlicher Kulturen einander näher bringen.
- Die Gemeinde Spiez und das politische System der Schweiz bzw. des Kantons bekannt machen.
- Über Brauchtum der Schweiz einerseits und der Länder der anwesenden Frauen andererseits informieren und diskutieren.

Unsere nächsten Termine

Donnerstag, 19. September 2019,
19.00 Uhr DorfHus

Suppenabend – wir läuten den Herbst ein!

Donnerstag, 17. Oktober 2019,
19.00 Uhr DorfHus

Bowlingabend im BEO Center

Fragen beantwortet gerne

Ursula Tinkl

Tel. 076 799 14 86
u.tinkl@bluewin.ch

Sandra Jungen

Tel. 079 473 48 82
jungen.sandra@gmail.com

www.sylviazuercher.com

SYLVIA ZÜRCHER

Coaching & Körpertherapie

GEMEINSAM IM GESPRÄCH

Ich begleite sie in verschiedenen Lebensbereichen in eine Zukunft die klarer ist.

wingwave® COACHING

Gemeinsam erschaffen wir mit diesem «Emotions-Coaching» eine schnelle und nachhaltige Veränderung bei seelischen Verletzungen.

ENERGIEREICH IN BALANCE

Speziell durch die Reflexzonen Massage kombiniert mit der Integrativen Asiatischen Meridianmassage, erleben sie eine Tiefenentspannung durch das Harmonisieren der Körperfunktionen.
Krankenkassenanerkannt

SCHWANGERSCHAFTS- & MÜTTERBEGLEITUNG

Ich stärke sie in ihrer Mutterrolle.



Oft sind es weniger die äusseren Umstände, die das Leben verändern, sondern die inneren Veränderungen die sich im Leben äussern.

BIS BALD

VEREINBAREN SIE EINEN TERMIN

mail@sylviazuercher.com

079 456 10 04

Oberlandstrasse 1 | 3700 Spiez





1. August Apéro

10.00 Uhr, Terrasse Kirche Faulensee



Die Burgerbäuert Faulensee lädt die Bevölkerung von Faulensee am 1. August ab 10.00 Uhr zum Apéro auf der Terrasse der Kirche Faulensee (bei schlechtem Wetter im Kirchgemeinde-saal) recht herzlich ein.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Der Burgerrat

Schlafcenter Thun

«Mir hei züglet»

Wir haben uns für Sie
vergrössert!
Grosse Eröffnungsfeier
am
5. Oktober 2019
09.00 – 16.00 Uhr



Wir haben für Sie die
Schlaflösung

Für Unterhaltung ist gesorgt

- Essen
- Trinken
- Musik

ChueLee

René Bisang



Martin Bachmann und sein Team
freuen sich auf euch.

**VEREIN FREUNDE DES
KUNSTHAUSES INTERLAKEN**

Kunsthaus Interlaken

Veranstaltungen im August

TOI-Sommerkonzerte

Donnerstag, 1. August, 19.30 Uhr

Matt Stämpfli Big Band

Die Band widmet sich musikalisch den Lieblingen des Bandleaders, dem Funk, Soul, Blues, Rock-Shuffle und verwandtes. Eintritt frei – Kollekte

Donnerstag, 15. August, 19.30 Uhr

Pfistermen's Friends

Die Brass-Combo Pfistermen's Friends fegt die lauwarmer Laune weg und beschert dem Publikum eine unvergessliche Party... Eintritt frei – Kollekte

Donnerstag, 22. August, 19.30 Uhr

Tres Pesetas

Seit 20 Jahren spielen sich Tres Pesetas quer durch das LatinoRepertoire, von Paco de Lucia, Santana, Buena Vista Social Club bis hin zum Übervater aller Gitarrentrios: Paco/McLaughlin/diMeola. Eintritt frei – Kollekte

Donnerstag, 29. August, 19.30 Uhr

Kurt Brunner Jazzquartett

Kurt Brunner's Jazzquartett spielt altbekannte Jazz-Hymnen von Ray Charles bis Louis Armstrong... Eintritt frei – Kollekte

keineismehr

Die Grindelwaldgletscher – Kunst und Wissenschaft

Werke von Ferdinand Hodler bis Caspar Wolf

Kaum ein Gletscher ist besser dokumentiert als die beiden Grindelwaldgletscher. Die Ausstellung zeigt aussergewöhnliche Werke von S. Birmann, E. Handmann, F. Hodler, J. A. Koch, C. Wolf, u.a. und zeitgenössische Arbeiten von George Steinmann, Hiroyuki Masuyama und Ester Vonplon. Ein wissenschaftlicher Teil mit historischen Fotografien beleuchtet die Geschichte der Gletscher und die Veränderungen durch den Klimawandel. Aktuell und einmalig!

Öffnungszeiten:

Mittwoch, Freitag, Samstag,
14.00–18.00 Uhr

Donnerstag, 14.00–20.00 Uhr

Sonntag, 11.00–17.00 Uhr

Montag und Dienstag geschlossen

Führung durch die Ausstellung

Sonntag, 11. August, 11.00 Uhr

Führungen für Gruppen auf Anmeldung



Johann L. Aberli, Die mit Eis gefüllte Schlucht des Unteren Grindelwaldgletschers mit dem Mettenberg, um 1766

Kunsthaus Interlaken

Jungfraustrasse 55, 3800 Interlaken

Telefon: *41 033 822 16 61

www.kunsthausinterlaken.ch

Spiezer Läset-Sunntig

Grosser Festumzug und Märit

Sonntag, 8. September 2019: Festumzug «50 Jahre»

Montag, 9. September 2019: Spiez-Märit

50 Jahre
Läset-Sunntig

Grosses Jubiläums-
und Konzertprogramm



Linda Fäh



Suffdrummers



Swiss Ländler Gamblers



VolXRox



Steelband Ölwechsel

www.laeset-spiez.ch

Spiez-Märit

SPIEZ
KRAFTORT AM WASSER

Spiezer Läset-Sunntig

Spiezer Läset-Sunntig 2019

Vorverkauf Festabzeichen

Am **Sonntag, 8. September** findet wieder der Spiezer Läset-Sunntig statt. Die Vorbereitungen laufen auf Hochtouren und auch in diesem Jahr haben wir den Vorverkauf der Festabzeichen in Zusammenarbeit mit der Abteilung Bildung der Gemeinde Spiez organisiert.

Zwischen dem 13. August und 5. September werden Schülerinnen und Schüler von Spiez die Festabzeichen austragen und verkaufen. Vielleicht haben also auch Sie in den nächsten Tagen Gelegenheit, Ihr Festabzeichen direkt an der Wohnungstür zu kaufen. Sie unterstützen dabei zugleich die Klassenkassen der jeweiligen Schülerinnen und Schüler, denn pro verkauftes Abzeichen fliesst 1 Franken direkt in die Klassenkasse.

Sie haben auch in diesem Jahr die Möglichkeit, Ihr Festabzeichen in diversen Geschäften in Spiez zu kaufen. Bitte bedenken Sie, dass das Festabzeichen obligatorisch ist. Sie helfen uns dabei, den Läset-Sunntig längerfristig zu sichern.

Wir wünschen allen ein schönes Fest und bedanken uns herzlich für die Unterstützung.

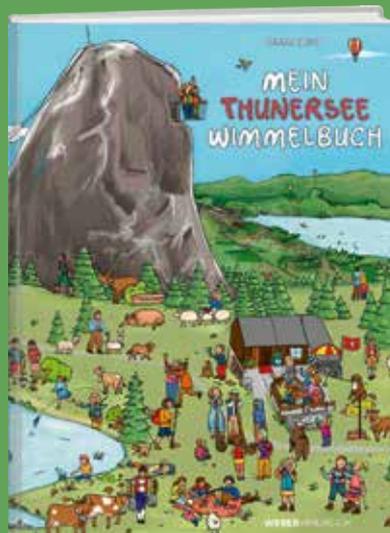
Der Vorstand





MEIN THUNERSEE WIMMELBUCH

Lernen Sie die Thunersee-Region von einer neuen Seite kennen! In den farbenfrohen und lebendigen Illustrationen von Celine Geser erwachen bekannte Szenerien rund um den Thunersee zum Leben. Die Bilder wimmeln von traditionellen und typischen Motiven des Berner Oberlandes, aber bei genauerer Betrachtung entdeckt man auch die eine oder andere Kuriosität oder gar ein kleines Geheimnis! Auf Jung und Alt warten spannende Ausschnitte von Landschaft, Mensch und Tier rund um den Thunersee.



Autorin: Celine Geser
Format 21,5 × 28,7 cm, gebunden, Hardcover,
20 Seiten mit zahlreichen Abbildungen
ISBN 978-3-03818-233-7
CHF 25.–



Celine Geser lernte und arbeitete an der «F+F Schule für Kunst und Design Zürich» als Illustratorin und Grafikerin. Fasziniert von der wilden Natur und fremden Kulturen, machte sie sich 2010 auf eine Entdeckungsreise durch Südamerika. Sie entschied sich, vorerst zu bleiben und lebte fünf Jahre in den malerischen Anden Ecuadors. Sie ist die Gründerin von Celine Geser Illustration & Design Studio. Seit November 2015 lebt sie mit ihrem Hund Maly wieder in der Schweiz, im Zürcher Oberland.

Bestellung

Bitte senden Sie mir ___ Ex. «MENSCH, TIER!»
zum Preis von je CHF 39.– (exkl. Versandkosten).
ISBN 978-3-85932-878-5

Name/Vorname _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

E-Mail _____

Datum _____

Unterschrift _____

WEBERVERLAG.CH

Talon einsenden/faxen an: **Werd & Weber Verlag AG, Gwattstrasse 144, 3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56** oder bestellen Sie online oder per Mail:
www.weberverlag.ch, mail@weberag.ch

Schloss Spiez im August

Chagall, Nachts im Schloss & alte Gassenhauer

Rund um Chagall

Sonntag, 11. August, 11.00 Uhr – Öffentliche Führung

Mit Gabi Moshhammer, Kunsthistorikerin

Sonntag, 18. August, 11.00 Uhr – Blaue Wunder der europäischen Malerei vom Mittelalter bis zu Chagall

Präsentation mit Stefan Muntwyler, Maler und Farbforscher

Sonntag, 25. August, 11.00 Uhr –

Von Ziegen, Geigern und Rabbis

Jüdische und russische Legenden und Märchen.

Ein Ausstellungsrundgang mit Barbara Büchi, Erzählerin

Sonntag, 25. August, 14.00 Uhr – Gespräch:

Erinnerungen an Marc Chagall

Zu Gast: Eberhard W. Kornfeld, Kunstsammler und Freund Chagalls & Meret Meyer, Chagalls Enkelin

Speziell für Kinder & Familien

Mittwoch, 7. August, 10.00 bis 12.00 Uhr –

Ferien(s)pass – Chagall

Die Bilderwelten Chagalls kennenlernen und anschliessend selber zu Pinsel und Farbe greifen.

Mit Barbara Büchi, Kulturvermittlerin / 6 bis 10 Jahre

Donnerstag, 8. August, 10.00 bis 12.00 Uhr –

Ferien(s)pass – Abenteuer für Ritter und Hofdamen

Mittelaltervormittag für Kinder mit Gabi Moshhammer, Kulturvermittlerin / 6 bis 10 Jahre

Samstag, 17. August, 18.00 bis 22.00 Uhr – Nachts im Schloss – Grosse Spielnacht für die ganze Familie

Für die ganze Familie mit Kindern ab 5 Jahren. In Zusammenarbeit mit der Ludothek Spiez und dem Spielzeugmuseum Spiez.



Sonntag, 18. August, 11 bis 16 Uhr – Chagall – Offenes Kunst-Atelier

Kunsterlebnis für Gross und Klein mit Barbara Büchi, Kulturvermittlerin / ab 5 Jahren

TIPP – Von Paris nach Spiez.

Höfische Melodien, Liebeslieder und Gassenhauer

Donnerstag, 22. August, 19.00 Uhr

Das Lautenbuch der von Erlach – erläutert und musikalisch vorgetragen von Carmela Konrad (Sopranistin) und Andreas Schlegel (Lautenist)

Mehr Infos zur Chagall-Ausstellung und den Veranstaltungen unter:

www.schloss-spiez.ch

Schloss Spiez

Schlossstrasse 16, 3700 Spiez

Telefon: 033 654 15 06

www.schloss-spiez.ch

admin@schloss-spiez.ch

Zauberei - optische Täuschungen - Phänomene

Magic



OHA

30.8. - 8.9.2019

220 Aussteller, Dauernhof-Tiere, Bars & Food, Live-Konzerte. Mo-Sa 13-22 Uhr / So 11-18 Uhr

Veranstalter

thun*expo

Partner

THUNERTAGBLATT

Radio Dübendorf

TELE
BARN

RADIO
BERNE

VEKEL
Kanton Bern

AEK
Kanton Aargau

www.oha.ch



Fit für die Strasse – Velokurse von Pro Velo

Nach den Sommerferien finden die letzten Velokurse von Pro Velo in Spiez in diesem Jahr statt:



Kurs A – Sicheres Terrain

Übungen auf dem Pausenplatz des Schulhauses Längenstein. Wir vermitteln spielerisch die elementaren Grundkenntnisse, vom Aufsteigen bis zum selbstsicheren Abbiegen. Für Kinder ab 6 Jahren in Begleitung einer erwachsenen Person.

Kurs B – Erste Ausfahrten

Wir üben auf dem Pausenplatz und auf der Strasse. Im Mittelpunkt stehen nebst den gängigen Regeln das Links Abbiegen, sowie das sichere Befahren eines Kreisels. Für Kinder ab 7 Jahren in Begleitung einer erwachsenen Person.

Datum Kurs A und B

Am Samstag, 31. August 2019 von 9.00 bis 12.00 Uhr

Dank Les Routiers Suisses, Sektion Berner Oberland, und Vigier kann an den Velokursen der Tote Winkel praktisch erklärt und erlebt werden.
www.routiers-beo.ch

Kosten

Pro Kurs und Person CHF 40.–. Familien zahlen bis 2 Personen CHF 40.–, ab 3 Personen CHF 50.–. Mitglieder von Pro Velo und Swiss Cycling erhalten auf das Kursgeld eine Ermässigung von CHF 20.–.

Kursanmeldung

www.velokurs.ch

Die Mitgliedschaft bei Pro Velo lohnt sich!

Die Beitrittserklärung und mehr Informationen finden Sie auf www.provelo-regionthun.ch

Aktuell im August

Volkshochschule Spiez-Niedersimmental

Einfach Zeichnen

Möchten Sie erste Erfahrungen im Zeichnen machen oder würden Sie gerne Ihre zeichnerischen Fähigkeiten verbessern oder wieder entdecken? Mit einfachen Wahrnehmungs- und Zeichenübungen werden wir in die Welt des zeichnerischen Ausdrucks eintauchen. Erste zeichnerische Grundlagen werden erarbeitet und Hemmungen abgebaut. Fortgeschrittene Zeichner können lockerer und dadurch besser werden.

Leitung Judith Mettler, Illustratorin
19-2-6151 **6x, ab Mittwoch, 14.08.2019–18.09.2019,**
19.00–20.30 Uhr

Ort Schulzentrum Längenstein, Spiez

Kosten CHF 195.00

Materialkosten CHF 5.00

Anmeldeschluss 06.08.2019



«Äs Chörbli voll Herbst»

Dem Tisch auf der Terrasse oder dem Balkon setzen wir noch ein Herbstkrönchen auf! Wir schmücken einen Drahtkorb mit der Fülle des Herbstes aus; von Hortensienblüten über Physalis, Calluna etc. und freuen uns an den prächtigen Farben. Ein dekorativer Korb, der auch der kommenden Kälte trotzen wird!

Leitung Barbara Luginbühl, Floristin SFV
19-2-6041 **Montag, 02.09.2019, 19.00–21.30 Uhr**

Ort Schulhaus Räumli, Spiez

Kosten CHF 55.00

Materialkosten CHF 45.00–55.00

Anmeldeschluss 22.08.2019



Faszination Körpersprache

Wirken Sie schon oder sprechen Sie nur? Ob im Beruf oder im Alltag, setzen Sie Zeichen in Ihrer Kommunikation. So werden Sie besser verstanden und Sie verstehen besser. Die formgebende Rolle der inneren Haltung, also Ihrer Gedanken, trägt viel dazu bei, ob man kompetent und echt wirkt oder nicht. Sie werden es im Kurs fühlen. Gewinnen Sie erste Selbsterkenntnis und entdecken Sie Ihren Persönlichkeitstyp. So werden Sie Ihre eigene Körpersprache optimieren. Barbara Martin enthüllt humorvoll die Bedeutung einiger Gesten und Gesichtsausdrücke, des Verhaltens und der Körperhaltung. Erleben Sie eine spannende Reise in die Welt der nonverbalen Kommunikation!

Leitung Barbara Martin, Mentalcoach & Teamtrainerin
19-2-4224 **Dienstag, 27.08.2019, 19.30–21.00 Uhr**
Ort **Bürgerstube, Gemeindezentrum**
Lötschberg, Spiez
Kosten CHF 20.00 (Abendkasse)
Anmeldeschluss 20.08.2019



Weitere Informationen und Anmeldung:

Volkshochschule Spiez-Niedersimmental
 Bahnhofstrasse 10, 3700 Spiez
 Telefon 033 654 94 44
 E-Mail: info@vhsn.ch | www.vhsn.ch



Wir danken allen Sponsoren ...

... für die Unterstützung des Spiezwilerfests 2019

- Allianz Suisse Versicherungen, Hauptagentur Spiezwiler
- Bircher Spiezwiler, Plattenfachgeschäft
- BZS Heizung und Sanitär, Spiezwiler
- Bootssattlerei Liebi, Spiezwiler
- Enlight-it GmbH, Spiezwiler
- Werner Furer, Metallbau, Spiezwiler
- Henzelmann Baumpflege, Spiez
- Implenia Schweiz
- Konditorei Felder, Spiezwiler
- Kiestag Kieswerk Steinigand, Wimmis
- Land - und Baumaschinenservice Minnig, Spiezwiler
- Restaurant Wiler, Spiezwiler
- Reisebüro Geo Tours, Spiez
- Reweza Küchen AG, Spiezwiler
- Stoller Dental AG, Interlaken

Hier könnte Ihr Geschäft stehen, sind Sie interessiert fürs 2020, dann melden Sie sich doch bei der Präsidentin.

Bis bald im Spiezwiler



Spiezwilerfest

Samstag, 17. August 2019, 11.00 bis 18.00 Uhr

Attraktionen ab 11.00 bis 18.00 Uhr

- Salto Trampolin: für Fr. 5.– pro Durchgang
11.00–18.00 Uhr
- Hüpfburg der Allianz Suisse: 11.00–18.00 Uhr
- Spiel-Mobil: 11.00–18.00 Uhr
- Ballonwettbewerb: 11.00–18.00 Uhr
- Ponyreiten: 14.00–16.00 Uhr
- Kinderschminken: 14.00–16.00 Uhr

Für den Hunger bietet Ihnen der Ortsverein ab 11.30 Uhr an

- Älpermaccaroni mit Apfelmus
- Grillbratwürste und Hot-Dog-Stand
- Glacen

Alles solange Vorrat

Für Getränke und diverse Desserts bedient Sie gerne das Restaurant Wiler.

Musikalische Unterhaltung

- **Schwyzörgeltrio Furggiblick**
12.00–15.00 Uhr
- **Trio Evergreen**
15.00 bis 17.00 Uhr

Der Eintritt ist frei und sämtliche Kinderattraktionen gratis (ausser Salto Trampolin).



Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Bis bald im Spiezwiler



Filmfestival Thunersee

Film im Bad überwindet 2019 besondere Grenzen – nicht nur in «Gateways To New York»

«Film im Bad», das kleine, wettergeschützte Filmfestival im Freibad Spiez, stellt ab Montag, 26. August wiederum die Überwindung von inneren und äusseren Grenzen ins Zentrum. Bis 1. September stehen sieben zugleich unterhaltsame wie auch hintergründige Dokumentar- und Spielfilme auf dem Programm. **Und das Beste im Jubiläumsjahr: Es flimmern zwei Filme mit Spiezer Beteiligung über die Leinwand, nämlich «Sohn meines Vaters» von Jeshua Dreyfus und «#Female Pleasure» von Produzent Philip Delaquais!**

Montag, 26. August: «Fair Traders»

Dokumentation, Nino Jacusso (CH, 2018)

Es muss doch einen anderen Weg geben! Der Film zeigt drei Persönlichkeiten aus drei Generationen, die in der Schweiz, in Deutschland, Tansania und Indien alternative Ideen umsetzen und Nachhaltigkeit als Versprechen für die Zukunft einlösen.

Gesprächsgast: Nino Jacusso, Regie, evt. Initianten aus der Region

Dienstag, 27. August: «Sohn meines Vaters»

Drama, Jeshua Dreyfus (CH, 2018)

Simon pflegt eine Hassliebe zu seinem Vater. Als die Eltern in die Ferien fahren, beginnt er ein verführerisches Katz- und-Maus-Spiel mit der Geliebten des Vaters und verstrickt sich immer mehr im klebrigen Familiennetz.

Gesprächsgast: Jeshua Dreyfus, Regie

Mittwoch, 28. August: «#Female Pleasure»

Dokumentation, Barbara Miller (CH, D 2018)

Fünf mutige, kluge und selbstbestimmte Frauen brechen das Tabu des Schweigens und der Scham, das ihnen die Gesellschaft oder ihre religiösen Gemeinschaften mit ihren archaisch-patriarchalen Strukturen auferlegen. Mit einer unfass-

baren positiven Energie und aller Kraft setzen sie sich für sexuelle Aufklärung und Selbstbestimmung aller Frauen ein. Dafür zahlen sie einen hohen Preis – sie werden öffentlich diffamiert, verfolgt und bedroht, von ihrem ehemaligen Umfeld werden sie verstossen und von Religionsführern und fanatischen Gläubigen sogar mit dem Tod bedroht. Gesprächsgast: Philip Delaquais, Produzent

Donnerstag, 29. August:

«Tscharniblues II»

Dokumentation, Aron Nick (CH, 2019)

1979, Hochhaussiedlung Tscharnergut: Vater, Onkel und Freunde des Regisseurs Aron Nick drehen den idealistischen Super8-Film «Dr Tscharniblues» – ein wildes, ungeschminktes Selbstporträt. Fast vierzig Jahre später versammelt der Regisseur die Freunde wieder im Tscharnergut und geht der Frage nach, was aus ihnen und ihren Idealen geworden ist.

Gesprächsgäste: Aron Nick, Regie und Protagonisten

Freitag, 30. August: «Les Dames»

Dokumentation, Stéphanie Chuat, Véronique Reymond (CH, 2018)

Sie sind Singles, verwitwet, geschieden. Sie haben ein Leben hinter sich, vor allem aber eines vor sich. «Les Dames» erforscht das Privatleben von fünf

60-Jährigen, die insgeheim mit der Einsamkeit ringen. Die eine füllt ihre Tage mit tausend Aktivitäten, die andere rappelt sich wieder hoch nach dem Verlust ihres Ehemanns, andere finden in der Natur zu neuen Kräften. Und die Liebe? Selbstverständlich glauben alle nach wie vor an sie.

Samstag, 31. August: «Wolkenbruch – Wunderliche Reise in die Arme einer Schickse»

Komödie, Drama, Michael Steiner (CH, 2018)

Bisher hat Motti Wolkenbruch immer brav getan, was seine jüdisch orthodoxe Mame ihm vorschreibt. Als die Mame ihn verkuppeln will und lauter junge Frauen einlädt, die er heiraten soll, weicht Motti vom traditionellen Pfad ab. Er verliebt sich in die schöne Nichtjüdin Laura. Seine Mame ist ausser sich. Die Liebe zu einer Schickse ist im Lebensplan von Motti nicht vorgesehen.

Gesprächsgast: Thomas Meyer, Drehbuchautor, Schriftsteller



Fair Traiders



Tscharniblues II

Sonntag, 1. September: «Gateways To New York»

Dokumentation, Martin Witz (CH, 2019)

Die Geschichte eines grossen Schweizer Ingenieurs, Othmar H. Ammann, der 1904 auszieht und in Amerika die Regeln der Brückenbaukunst neu definiert... immer wieder, während Jahrzehnten und auf spektakuläre Weise. Ammann ist mit seinen Brücken ein dynamischer Player, ein Agent des Fortschritts... und des Glaubens daran.

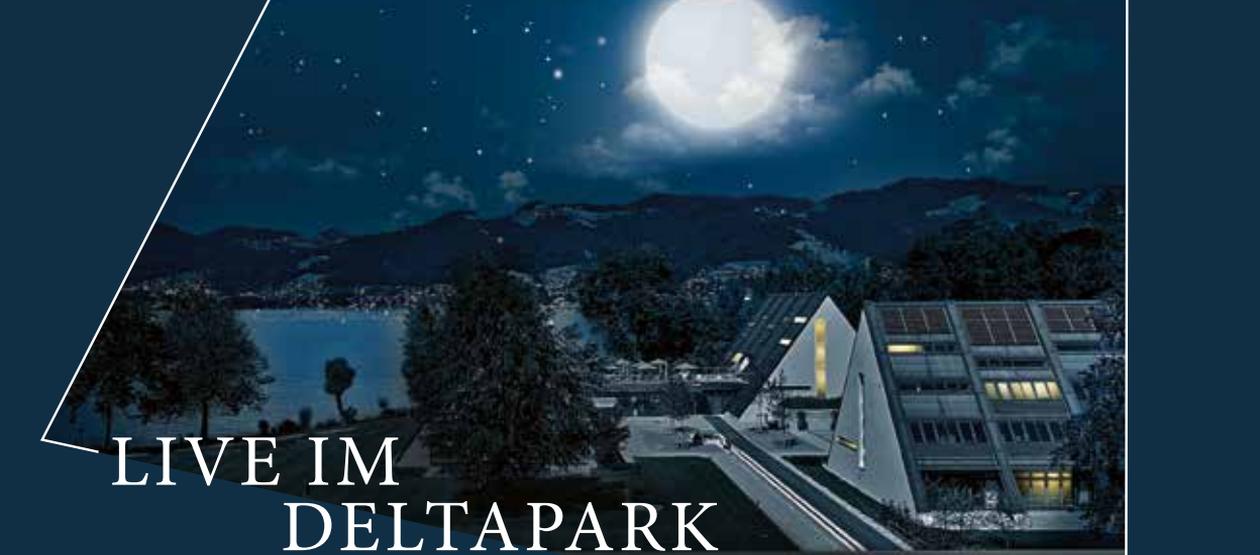


Les Dames

Eintritt: Fr. 15.–, Reservation unnummerierte Plätze: Badkasse
Tel. 033 654 15 76 oder info@filmfestival-thunersee.ch



Gateways To New York



LIVE IM DELTAPARK

Rooftop Concerts

Seit Ende Mai ist unsere exklusive Dachterrasse mit fantastischem Ausblick auf den Thunersee geöffnet und bereit für die Durchführung unserer Rooftop Concerts. Genießen Sie unter freiem Himmel das einmalige Ambiente der Abenddämmerung bei feinen Drinks und musikalischen Leckerbissen!

DONNERSTAG, 1.8.2019 ENSEMBLE THUNERSEESPIELE

Abendessen: ab 18.00 Uhr, Musik: ab 21.00 Uhr
Eintritt: CHF 95.– inkl. 1. August-Menü (4-Gang)
serviert im Restaurant.

Alljährlich bringen die Thunerseespiele Musical-Stars aus Europa nach Thun. Am Abend unseres Nationalfeiertages dürfen wir deren Künstler Dorothea Müller und Andreas Langsch an unseren Rooftop Concerts genießen. Ganz privat und nur mit Klavierbegleitung. Neben persönlichen Lieblingsliedern werden auch Hits aus den Produktionen der Thunerseespiele und die eine oder andere Anekdote aus dem turbulenten Darsteller-Leben zu hören sein.



WEITERE «ROOFTOP CONCERTS»

DONNERSTAG, 29.8.2019, CAROLINE CHEVIN (AUSVERKAUFT)

DONNERSTAG, 12.9.2019, LIVE LOUNGE SESSION



**DELTAPARK
VITALRESORT**

Die Anzahl Plätze bei unseren Rooftop Concerts ist limitiert!
Reservieren Sie noch heute Ihre Plätze unter www.deltapark.ch/rooftop
oder per Mail an events@deltapark.ch

Deltaweg 29
CH-3645 Gwatt bei Thun
Tel. 033 334 30 30
www.deltapark.ch



Verein Musik Kultur

Vorschau Konzerte Saison 19/20

Samstag, 14. September: Saisonstart mit Räßstock

Die ROX music bar startet fulminant in eine neue Konzertsaison – und überlässt die Bühne als erstes den Lokalhelden von RÄBSTOCK! Wir freuen uns aufs ausgelassene Feiern mit «Rockmusik, grad so wi eim dr Schnabel gwachse isch»!

Samstag, 16. November: Span

Muss man diese Herren denn noch vorstellen? Wer hat den «Bärner Rock» erfunden? Und wer den kleinen «Louenensee» im Berner Oberland schweizweit zur Mitsinghymne gemacht? Genau: SPAN – immer wieder eine Ehre!

www.spanonline.ch

Samstag, 30. November: Jack Slamer

Energiegeladener 70's Rock vom Feinsten: JACK SLAMER ist ein Versprechen an alle, die Rock noch so hören, wie er am besten ist: Live, roh und bis zur letzten Faser ausgelebt! Zum zweiten Mal im ROX (weil's beim ersten Mal schon so f***** gut war).

www.jackslamer.com

Samstag, 14. Dezember: Andrea Bignasca

Frischer Wind aus dem Tessin: Mit seiner Mischung aus dynamischem Bluesrock, energetischem Southern-Rock und selbstbewusstem Singer/Songwritertum machte sich Multi-instrumentalist ANDREA BIGNASCA in den letzten 4 Jahren einen Namen auf den Bühnen der Schweiz. Höchste Zeit für sein Debüt im ROX!

www.bignascaandrea.com



Seit 1997



Goldschmiede-Atelier Peter Hablützel



Handgefertigt - individuell

Marktgasse 35 Interlaken www.pierresuisse.ch www.kamoga.ch



ZINIGCHOR EINIGEN

Liederstube

28. August 2019, ab 19.30 Uhr, im Restaurant Café Wiler, 3700 Spiezwiler



Alle sind herzlich willkommen.

Singen nach Herzenslust im «Stegreif» und mit Textblättern. Eigene Liedvorschläge gleich mitnehmen. Glücksgefühle und Freude sollen dabei aufkommen, die Qualität ist Nebensache. Also bis bald, im gemütlichen Säali des Cafe Wiler bei Frau Marianne Auer, Wirtin.

Die Sängerinnen und Sänger vom Zinig Chor freuen sich riesig auf Dich. Für Deine Anregungen und Fragen gibt der Dirigent Ruedi Stähli gerne Antwort, 079 375 55 76

Gemeinsam singen und Zeit verbringen



VILLA CASA

IMMOBILIEN

Für mehr Lebensqualität!



Bewertung



Verkaufen



Coaching

Kostenlose
Marktwertbeurteilung
ohne Verpflichtung



Zu verkaufen:
Neubau 5-Familienhaus
Diemtigtalstrasse 97
3753 Diemtigen

Krattigstrasse 2 | 3700 Spiez
033 655 03 03 | www.villa-casa.ch



*Scho
vojus
ghört?*

ilg

DRUCK UND MEDIEN

ILG AG WIMMIS
Herrenmattestr. 37 · 3752 Wimmis · www.ilg.ch



ORTSVEREIN FAULENSEE

Jazz-Matinee in der Faulensee-Bucht zwischen Guesthouse Bellerive und Hotel Seeblick

Sonntag, 18. August 2019, ab 10.00 bis 13.00 Uhr,
Swiss Ramblers Dixieland Jazzband



Restauration in den Gastronomiebetrieben Seetüfeli/
Guesthouse Bellerive und Restaurant Seeblick.

Eintritt frei

Wir danken den Sponsoren
unserer Anlässe:

Turm Kaffee
Guesthouse Bellerive





THOMAS RUBIN
BESTATTUNGSDIENST



Begegnungs-
quelle



Thomas Rubin

Zentrum
Edelweiss
Seestrasse 34
3700 Spiez

033 654 40 50

thomasrubin.ch

[begegnungs-
quelle.ch](http://begegnungs-
quelle.ch)

«Ich bin auf den Schlusspfiff
vorbereitet.»

Wichtiges im Voraus regeln.



Raclette à discrétion

30 Jahre



Freitag, 30. August 2019 ab 19.00 Uhr

Samstag, 31. August 2019 ab 17.00 Uhr

Im Festzelt bei der Kirche Einigen
Bei kälteren Temperaturen wird das Zelt beheizt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch
TV Einigen

www.tv-einigen.ch



570 FEUERSTELLEN DER SCHWEIZER FAMILIE

Wandern und Velofahren gehören zu den beliebtesten Outdoor- Aktivitäten in der Schweiz. Ob man mit der Familie, zu zweit oder im Freundeskreis unterwegs ist – der Höhepunkt eines Ausflugs ist oft ein Picknick mit Lagerfeuer. Denn das schönste Restaurant ist jenes im Freien, an einem lauschigen Flussufer, einem idyllischen See, in schattigem Wald oder auf einer Alpwiese mit fantastischem Bergpanorama. Über 500 «Freiluft-Restaurants» sind auf Initiative der «Schweizer Familie» in Zusammenarbeit mit Gemeinden, Verkehrsvereinen und anderen Institutionen in den letzten Jahrzehnten entstanden. «570 Feuerstellen der «Schweizer Familie»» enthält die über 570 Standorte mit genauen Angaben zur Lage, Hinweisen auf Anreisemöglichkeiten und einige lohnenswerte Wanderrouten in der Nähe.

Autoren: 28 Autoren in der ganzen Schweiz
672 Seiten, 14 × 21 cm, gebunden, Softcover
Mit 1272 Abbildungen.
ISBN 978-3-85932-973-7
CHF 39.–



Bestellung

Bitte senden Sie mir ____ Ex. «570 FEUERSTELLEN DER SCHWEIZER FAMILIE» zum Preis von je CHF 39.– (inkl. Versandkosten).
ISBN 978-3-85932-973-7

WERDVERLAG.CH

Talon einsenden/faxen an: Werd & Weber Verlag AG, Gwattstrasse 144, 3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56 oder bestellen Sie online oder per Mail: www.weberverlag.ch, mail@weberag.ch

Name/Vorname _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

E-Mail _____

Datum _____ Unterschrift _____

Feuer und Flamme für den Biolandbau

Vor über dreissig Jahren wurde Biofarm als eine Selbsthilfeorganisation für die Vermarktung von Bioprodukten in Herzogenbuchsee gegründet.



Heute ist es eine Genossenschaft, die jedem offensteht. Von Anfang an haben Schweizer Produkte bei Biofarm Vorrang. Zur Ergänzung des Sortiments werden Produkte aus biologischer Herstellung dazugenommen, wie beispielsweise Zucker aus Brasilien. Biofarm zeigt auf der ganzen Linie Pioniergeits in Wiederentdeckung und Produktentwicklung vergessener Kulturen in der Schweiz wie Raps, Lein oder Senf. Anfang der Achtziger Jahre waren sie aktiv bei der Gründung der heutigen Bio Suisse und des Knospe-Labels dabei. Biofarm richtet sich bewusst nach den Fairtrade-Prinzipien.

In unserem Laden ist Biofarm längst etabliert und mit unseren Produkten aus dem Weltsüden ergänzen sich die Sortimente perfekt. Bisher hatten wir die kleinen Verpackungsmengen in unserem Laden, neu möchten wir es gerne auch möglich machen, grössere Verpackungseinheiten anzubieten. Die Produkte, die in einer grösseren Einheit zu kaufen sind, werden im Laden markiert. Gerne dürfen sich unsere Kundinnen und Kunden bei Interesse an der Kasse melden.

Auf der Webseite von www.biofarm.ch gibt es auch zahlreiche Rezepte um die Produkte neu zu entdecken, ä Guetä.

claro Laden Spiez

Oberlandstrasse 27
3700 Spiez
Tel. 033 654 78 20
claroladen-spiez.ch



Vorverkauf
unter
bls.ch/schiffticket

Entspannt in den Feierabend

Geniessen Sie unvergessliche Momente auf dem Thunersee bei einer Abendrundfahrt.

Lounge-Schiff OaSee

Mittwoch und Donnerstag
bis 12. September

Seenachtsfest Spiez

Samstag, 27. Juli

Flottenparade

Donnerstag, 1. August

Riverboat Jazznight auf dem DS Blümlisalp

Freitag, 16. August

Tischreservation

Schiffcatering Thunersee,
Tel. 058 327 48 34

bls.ch/abendschiff


verbindet.

Belvédère

★★★★★

STRANDHOTEL & RESTAURANT

BARBECUE IM BELVÉDÈRE PARK

Gönnen Sie sich bei schönster Aussicht einen entspannten Start ins Sommerwochenende.

Zum Auftakt ein Salat- und Vorspeisebuffet, gefolgt von Fleisch- und Fischspezialitäten vom Holzkohlegrill und aus dem Smoker, sowie verschiedene Beilagen und süsse Köstlichkeiten runden das Angebot ab.

Jeden Freitagabend ab 18.30 Uhr im Juli und August 2019 (ausgenommen 02. & 09.08.2019). Das Barbecue findet nur bei guter Witterung statt. Das ganze Angebot à discrétion kostet CHF 75.00 pro Person.

NATIONALFEIERTAG

Feiern Sie den Geburtstag der Schweiz mit uns und geniessen Sie einen Aperitif mit Schweizer Häppchen und wählen Sie aus dem Feiertagsmenu 4 bis 6 Gänge aus oder entscheiden Sie sich für ausgewählte Gerichte der à la carte Speisekarte. Der Abend wird musikalisch von traditioneller Schweizer Musik vom «Ländler Trio Alpenklänge» umrahmt. Das Feiertagsmenu inklusive Aperitif mit Schweizer Häppchen ist ab CHF 105.00 pro Person erhältlich. Wir freuen uns auf Ihre Reservation.

ENTSPANNEN IN DER BELVÉDÈRE-LOUNGE

In unserer Lounge mit schönem Blick auf den Thunersee und die Spiezer Bucht können Sie Ihren Feierabend entspannt ausklingen lassen. Den passenden Wein dazu finden Sie auf unserer Weinkarte oder in der Vinothek Bacchus, unserer Weinhandlung im Hause.

Wir beraten Sie gerne!

Wir freuen uns auf Sie!

Bis bald in Ihrem Belvédère Strandhotel & Restaurant

Tel. 033 655 66 66

www.belvedere-spiez.ch

info@belvedere-spiez.ch



WAGtalks im Deltapark

Zum 60-Jahr-Jubiläum der Wohn- und Arbeitsgemeinschaft WAG, Gwatt, nehmen Persönlichkeiten aus der Gesellschaft Stellung zu sozialpolitischen Themen.

Montag, 12. August 2019

Werte – Werte der Menschen, Fortschritt der Technik

Gäste: Prof. Dr. Martin Meuli (Uniprofessor Kinderspital Zürich) und Augusta Theler (Hebamme Spital Thun, Stillberaterin/Einsätze in Krisengebiete für Hilfsorganisationen, Schweizerisches Rotes Kreuz). Durch den Talk führt Peter Siegenthaler (Thuner Gemeinderat).

Donnerstag, 21. November 2019

Geld – Was schafft Geld, was braucht es somit noch?

Gast: Hans-Ulrich Müller (Unternehmer, Investor, ehemaliger Banker und aktuell Inhaber und Verwaltungsratspräsident der Berna Industrie und Dienstleistungspark AG – Bernapark). Moderation: Peter Siegenthaler (Thuner Gemeinderat)

Beginn jeweils 19.00 Uhr, Deltapark, Gwatt.

Eintritt frei, Kollekte.

Anmeldung bis einen Tag vor dem Talk erwünscht.

Musikalisch werden die Talks vom «WAGmusic!-Ensemble»* umrahmt. Im Anschluss findet jeweils ein kleiner Apéro statt. Die WAG freut sich auf Ihren Besuch!

***Gewinnerin Thunpreis 2019!**



Prof. Dr. Martin Meuli

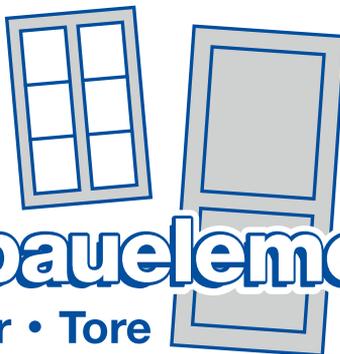


Augusta Theler

Wohn- und Arbeitsgemeinschaft
Gwatt, WAG
Hännisweg 5 | 3645 Gwatt
Telefon 033 334 40 80
www.wag-gwatt.ch

Ausstellung • Occasionslager

Gewerbezone Bahnhof Nord 4a • CH-3752 Wimmis
T +41 (0)33 657 20 20 • F +41 (0)33 657 20 22
info@zbinden-ag.ch • www.zbinden-ag.ch



zbinden ag bauelemente

Türen • Zargen • Fenster • Tore  Wimmis

Sonnenstoren

Auto- und Bootssattlerei



Auto- und Bootssattlerei Liebi GmbH
Sonnenstoren und Beschattungen

Gygerweg 16 • 3700 Spiezwiler
Tel. 033 654 50 60
info@liebi.ch • www.liebi.ch



Wir machen mit:
«Usetuehle» in Spiez am
10.08.2019
Kommen Sie bei uns vorbei,
wir gestalten einen Stuhl und
verwöhnen Sie mit Kaffee
und Leckereien

Sommerzeit
ist
Beerenzeit

Blumen
Garten

Jetzt gibt es bei uns Beeren und Obst für Ihren Garten und Balkon!

Gartenweg 3 | 3700 Spiez
Telefon 033 654 21 29

Burgisteinstr. 22 | 3665 Wattenwil
Telefon 033 356 12 34

www.BlumenundGarten.ch
info@blumenundgarten.ch



Akupunkturpraxis
Heidi Meyer

Akupunktur • Schröpfen • Moxa
Shonishin Baby- und Kinderakupunktur (absolut schmerzfrei)
Ohrakupunktur • Tuina Massage

Oberlandstrasse 1 • 3700 Spiez • 079 502 31 16 • info@heidimeyer.ch • www.heidimeyer.ch



SpiezSolar Arbeitsgruppe Mobilität

SchweizerInnen sind experimentierfreudig und probieren neue Mobilitätsformen.

Mobil zu sein, ist ein Muss in modernen Gesellschaften. Komfortabel, nachhaltig und individuell soll es sein. Laut einer Studie ersetzt jeder dritte Scooter-Trip eine Autofahrt. Mieten und Teilen von Autos ist IN. In Schweizer Städten ist der Scooter oder das E-Bike ein Renner!

Was bedeutet dies für Spiez? Wie sieht die Mobilität in Zukunft aus? Wie können wir die Mobilität und «den Verkehr» effizienter gestalten?

Inhalte der Arbeitsgruppe könnten sein: E-Car-Sharing, E-Bike-Sharing, Ride-Sharing, Autonomer Bus, Elektroladestationen, ua.

Die neu gebildete Arbeitsgruppe «Mobilität» von SpiezSolar sucht Interessierte. Mail an info@spiezsolar.ch

Unter www.spiezsolar.ch/aktuell finden Sie weitere Informationen zu den Aktivitäten von SpiezSolar.

SpiezSolar weiterentwickeln – Genossenschafter werden und aktiv mithelfen.

Die Genossenschaft SpiezSolar ist aktiv und leistet einen Beitrag für die Energiestadt Spiez.



LUAG
LUGINBÜHL AG

SCHREINEREI | INNENAUSBAU

LUAG Luginbühl AG

Aeschistrasse 8 | 3704 Krattigen BE

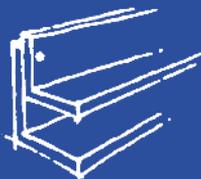
Telefon 033 654 80 00 | Fax 033 654 16 53

www.luag.ch | info@luag.ch

...mehrintüren

werner furer

Metallbau Schlosserei AG



Industriestrasse 22, 3700 Spiez

Tel. 033 654 31 14, Fax 033 654 31 23

Natel 079 656 49 58

werner.furer@hispeed.ch



Daniel Lochbrunner Bestattungen & *Thanatologie*

Wir sind für Sie da,
wenn Sie uns brauchen...

Thunstrasse 72

3700 Spiez

Telefon 033 654 03 03

www.lochbrunner-bestattungen.ch



Daniel Lochbrunner



Yvonne Tschanz



Fabian Trüssel



Sharon Schaedler



Gschichte-Brunne

in der Dorfkirche Spiez



Freitag, 30. August 2019, 17.00 Uhr
Freitag, 1. November 2019, 17.00 Uhr

Chumm, i verzelle Dir ä Gschicht...

Ein Angebot für Kinder ab 5 Jahren, allein oder mit ihren Geschwistern und Begleitpersonen. Wir erzählen eine biblische Geschichte, singen zusammen und bewegen uns in der Kirche.

Der «Gschichte-Brunne» dauert ca. eine halbe Stunde.

Reformierte Kirchgemeinde Spiez

Kirchgasse 5, Postfach 243
3700 Spiez
Telefon 033 654 40 04
sekretariat@refkgspez.ch
www.refkirche-spez.ch

Home Instead[®]
Seniorenbetreuung
Zuhause umorgt



Wir sind für Sie da.
Damit es Ihnen zu Hause an nichts fehlt.

Von wenigen bis 24 Stunden
Demenz- und Palliativ Betreuung
Unterstützung in der Grundpflege

Telefon: 033 847 80 60
www.homeinstead.ch/berner-oberland
Von den Krankenkassen anerkannt.

IHR HEIZÖLLIEFERANT
AUS DER REGION



Familie Beeler und Mitarbeiter

Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin, Tankstellen und
Transporte aus der Region
Telefon 033 828 68 68, www.oeltrans.ch



REWEZA

Reweza Küchen AG

Ausstellung | Büro
Gygerweg 14 | 3700 Spiez
Tel. +41 (0)33 654 22 24
Fax +41 (0)33 654 94 24
info@reweza.ch
www.reweza.ch

Schreinerei
Weekendweg 16 | 3646 Einigen

PLANUNG / GU

KÜCHEN

BÄDER

INNENAUSBAU

FENSTER

SCHREINEREI



Jürg Spori
Geschäftsführer

Malo der Malerprofi GmbH

Thunstrasse 72 | CH-3700 Spiez
Telefon 033 335 21 87 | Mobile 078 892 65 31
info@malo-malerprofi.ch | malo-malerprofi.ch





Gemeindewochenende

vom 23./24.11.2019 auf der Grimmialp



Thema: «Was uns verbindet»

Eingeladen sind:

Jung und Alt, Einzelpersonen, Familien und Paare.

Programm:

Samstag, 23. November 2019:

Individuelle Anfahrt auf die Grimmialp
Gemeinsamer Beginn, Mittagessen
Verschiedene Zugänge zum Thema in Gruppen
Abendessen, dann gemütliches Beisammensein

Sonntag, 24. November 2019:

Morgenessen, anschl. Andacht mit Beiträgen zum Thema
Mittagessen, dann Rückreise nach Spiez

Kosten für Übernachtung mit Vollpension:

Erwachsene 1er-Zimmer:

CHF 151 pro Person

Erwachsene 2er-Zimmer:

CHF 136 pro Person

Im Familienzimmer:

Erwachsene

CHF 136 pro Person

Kinder

CHF 15–85 (je nach Alter)

Anmeldungen bis spätestens 15.09.2019 an:

Sekretariat der ref.Kirchgemeinde Spiez, Kirchgasse 5, 3700 Spiez
E-Mail: sekretariat@refkgspez.ch oder
Tel. 033 654 40 04.

Reformierte Kirchgemeinde Spiez

Kirchgasse 5, Postfach 243
3700 Spiez
Telefon 033 654 40 04, 033 654 40 45
sekretariat@refkgspez.ch
www.refkirche-spez.ch



Grill-Gottesdienst Hondrich

Sonntag, 18. August 2019, ab 17.00 Uhr



Wann:

Sonntag, 18. August 2019, ab 17 Uhr
Weitere Daten: 15. September 2019

Wo:

Kirchgemeindestube Hondrich (Hondrichstrasse 65)

Programm:

- Ab 17.00 Uhr Eintrudeln und Apéro
- ca 17.15 Uhr Schlichte **Gottesdienst-Feier** mit Singen, Gedankenanstössen und Stille
- Parallel dazu gibt es ein **Kinderprogramm**
- Anschliessend Anstossen mit Hondricher Kirch-Bier, **Grillieren** im Garten (bei schlechtem Wetter kann man drinnen essen) und gemütliches Zusammensein

Mitbringen:

Eigenes Essen (Grill vorhanden)
inkl. Geschirr
Wer Lust hat: ein Dessert für das Buffet

Für Fragen:

033 654 80 46
pfarramt.hondrich@refkgspez.ch
(Pfarrerin Delia Zumbrunn)

Alle Interessierten sind herzlich willkommen!



Familienfreundliche Gottesdienste

Mit Schüler/innen-Segen für das neue Schuljahr



Sonntag, 11. August 2019, 10.00 Uhr, Kirche Faulensee
Geschichte «Als die Arche Noah beinahe unterging»

Barbara Büchi (Erzählerin)
 Gerda Cimarosti und SchülerInnen (Musik)
 Kathrin Heinzer (Orgel)
 Marianne Zbinden und Team (Liturgie)

Bei schönem Wetter steht anschliessend ein Grill bereit, fürs Bräteln. Bitte Wurst selber mitbringen. Züpfe und Getränke sind vorhanden.

Reformierte Kirchgemeinde Spiez

Kirchgasse 5, Postfach 243
 3700 Spiez
 Telefon 033 654 40 04
sekretariat@refkgspez.ch
www.refkirche-spez.ch

Noss Schulzentrum
Schlüsselstrasse 7 3700 Spiez
Tel. 033 655 50 30

NOSS

Wollen Sie sich beruflich neu orientieren?
Sind Sie bereit für eine neue Herausforderung?

NEU! Handelsdiplom als dipl. Kauffrau/Kaufmann VSH

Kursbeginn: 16. Oktober 2019

Kurstag: Mittwoch

Kursdauer: 1 Jahr

Med. Sachbearbeiterin+

Kursbeginn: 17. Oktober 2019

Kurstag: Donnerstag

Kursdauer: 1 Jahr

Diese Ausbildungslehrgänge sind praxisorientiert!

die noss in spiez macht schule 033 655 50 30

noss.ch



Schulzentrum

TCM.

Praxis für traditionelle
Chinesische Medizin

Mit neuester Technologie
Krankenkassen anerkannt



Leiden Sie unter
• Allgemeine Schmerzen
• Innere chronische
Krankheiten
• Alle Allergien und
Hautkrankheiten

Halber Preis für die
erste Behandlung
Kostenlose Puls- und
Zungendiagnose

Bahnhofstrasse 19, 3700 Spiez
1. Stock bei der Post
Telefon 033 557 86 91
info@china-medtao.ch
www.china-medtao.ch



Atelier & Massage Spiez GmbH

Terminus, 3700 Spiez, 033 650 99 05

info@atelier-spiez.ch, info@massage-spiez.ch

www.atelier-spiez.ch, www.massage-spiez.ch



⚡ Ihre ⚡ Servicestelle

- Elektroinstallationen
- Telefon-Telematik Installationen
- Ascom Ascotel-Spezialist
- Neue IP Internet-Telefonie
- Swisscom, Regas + SAT TV
- FI-Fehlerstromschutz-Aktion
- Elektroheizungs-Spezialist
- Elektro-Boiler-Revisionen
- Kochherd – Backofen – Kochfeld
- Geschirrspüler
- Waschmaschine + Tumbler
- Kühl- u. Gefriergeräte



ELEKTRO ZURBRÜGG AG

HAUSGERÄTE SERVICE TELEMATIK

3702 HONDRICH

Tel. 033 655 30 30 Fax 033 655 30 33
info@elektro-zurbruegg.ch www.elektro-zurbruegg.ch



Zyschtig-Zmorge

Programm 2. Halbjahr 2019

13. August 2019

60 Jahre FAIRMED – Leprahilfe gestern und heute

Karin Scheidegger und Katrin Rey, FAIRMED, 3011 Bern

10. September 2019

«Der Herr der Lüfte»

Fussball, Katholizismus, Alkohol, Eros und die Bücher

Wilfried Meichtry, Schriftsteller und Historiker,
3400 Burgdorf

5. November 2019

Faszination Seidenstrasse – Reisebericht mit Bildern

Ursula Haller Vannini, ehem. Nationalrätin/Gemeinderätin
und Reto Vannini, ehem. Sekundarlehrer/Adjunkt Bildungs-
direktion Kanton Zürich

3. Dezember 2019

Adventsfeier

Zeit/Ort

9.00 – 11.00 Uhr,
ref. Kirchgemeindehaus,
Kirchgasse 9, 3700 Spiez

Für wen

Für alle Frauen und Männer

Wie

Gemeinsames Morgenessen,
Vortrag zu einem Thema

Kosten

Unkostenbeitrag Fr. 7.–

Organisation

Zyschtig-Zmorge-Team

Kontaktadresse

Rosmarie Kaiser, Sodmattweg 19,
3700 Spiez, 033 650 93 18

Das ZZ wird von der Reformierten und
Katholischen Kirchgemeinde unterstützt

**AUSVERKAUF
MAZDA CX-3**



Angebot gültig für ausgewählte Modelle.
Limitierte Stückzahl.

Beispiel

Mazda CX-3 2.0 4x4 Ambition Plus

Listenpreis CHF 33'990.00, abzüglich Cash-Bonus CHF 2'000.00 =

Barzahlungspreis CHF 31'990.00

Rechnungsbeispiel: Neuwagen Mazda CX-3, 2.0 4x4 Ambition Plus: Barzahlungspreis CHF 31'990.- (unverbl. Listenpreis CHF 33'990.- inkl. „Maxi-Garantie 3+2“ im Wert von CHF 840.- abzüglich Cash-Bonus CHF 2000.00, inkl. zusätzlicher Ausstattung: Automat, Benzin, EU-Normverbrauch gesamt 6.7l/100km, Benzinäquivalent 6,2 l/100km, CO₂-Emissionen 152 g/km* aus der Treibstoffbereitstellung gesamt 24 g/km, Energieeffizienz-Kategorie E. *Durchschnitt aller erstmals immatrikulierten Personenwagen 137 g CO₂/km. Das Angebot ist gültig solange Vorrat.

Jetzt bei uns.

BELWAG THUN-DÜRRENAST
Gwattstrasse 16
3604 Thun

 **BELWAG**
Mehr als nur eine Garage.



**Wir bringen
frischen Wind in
Ihren Garten!**

**Motiviertes Gartenteam empfiehlt sich
für sämtliche Gartenarbeiten wie**

- » Sanierungen
- » Wege, Treppen, Plätze
- » Mauern: Naturstein oder Betonelemente
- » Rasenflächen: Pflege & Sanierung, Neusaat
- » Rabatten: Pflege, Pflanzung
- » Einfassungen
- » Sichtschutz usw.

Rufen Sie mich an: 079 656 20 42

Christian Heiniger | Industriestrasse 26
Postfach 484 | 3700 Spiez
Tel. 033 654 61 27

www.heinigersgarten.ch

Heiniger's Gartenteam

akupunktur
*natürlich
gesund!* **champoud**

Hier kann ich Ihnen helfen!

**Kopfschmerzen / Migräne
Schulter- Nacken- Rückenschmerzen
Rheumatische Beschwerden
Allergien / Heuschnupfen / Asthma
Verdauungsbeschwerden
Schlafstörungen
Müdigkeit / Burnout**



Jürg Champoud
Oberlandstrasse 10, 3700 Spiez
akupunktur-spiez.ch, 079 26 26 075
Krankenkasse anerkannter TCM Therapeut
Akupunktur, Tuina-Massage, dipl. Qigong-Lehrer

**FEUERWERK
FABRIKVERKAUF**

**Freitag, 26. Juli 2019 bis
Donnerstag, 1. August 2019**
Autobahnausfahrt Wimmis,
Parkplatz Herrenmatte

VOLLE LAGER!

**Kugelraketen
Leuchtbatterien
u.v.m.**

Dieser Flyer
gilt als
Gutschein 10%*
* nur gültig am diesjährigen
Fabrikverkauf!

 **SWISS PYROTECHNICS
SUGYP**

durchgeführt von:

HAMBERGER
SWISS PYROTECHNICS



Gottesdienste CLZ Spiez

Jeden Sonntagmorgen um 9.00 Uhr und 11.00 Uhr feiern wir lebensnahe und inspirierende Gottesdienste.



Wir freuen uns, Dich in unseren Gottesdiensten willkommen zu heissen.

Wir freuen uns auf Dich!

Jeden Sonntag werden ein Kinderprogramm und ein Kindergottesdienst angeboten.

Genauere Informationen zu den Predigten, Kinderprogrammen und Daten findest Du auf unserer Homepage:

www.clzspiez.ch



250 BERG- UND SEILBAHNEN SCHWEIZ

Zu den schönsten Aussichten, Wanderungen und Erlebnissen

Mit eindrücklichen Transportmitteln zu den schönsten Aussichten, Wanderungen und Erlebnissen! Nicht nur die schönsten Aussichtspunkte der Schweiz, sondern auch die Transportmittel – eindrückliche Werke der Technik –, die uns dorthin befördern, werden in diesem neuen touristischen Standardwerk vorgestellt.

Mit vielen Fotos illustrieren die rund 150 Porträts über 250 Berg- und Seilbahnen aus allen Regionen der Schweiz. Das Buch gibt praktische Informationen zu Aussichtspunkten, Attraktionen, Übernachtungsmöglichkeiten und Wanderungen. Der Geograf und Seilbahnextperte Roland Baumgartner erzählt spannende Geschichten über die Berge und deren Erschliessung. Aber nicht nur das – er weist Sie auch auf spektakuläre Aussichten oder empfehlenswerte Rundwanderungen hin.

Setzen Sie sich der Faszination von Technik und Natur aus.

Autor: Roland Baumgartner

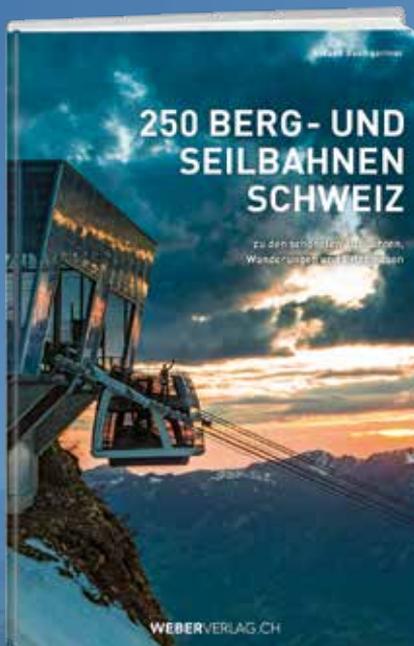
432 Seiten, 16,4 × 23,5 cm, gebunden, Hardcover

ISBN 978-3-03818-213-9

Mit 864 Abbildungen

CHF 49.–

Soeben erschienen



Roland Baumgartner bezeichnet sich selber als Analytiker, Organisator und Publizisten. Nach dem Studium an der Universität Bern (Dr. phil. nat.), arbeitete er in einem NASA-Projekt in den Colorado Rocky Mountains, später als Chefredaktor der «REVUE Schweiz» und lancierte vor 20 Jahren MySwitzerland.com von Schweiz Tourismus. Heute ist er in den Bereichen Recherche und Inhalte freischaffend journalistisch tätig. www.bgr.ch

Bestellung

Bitte senden Sie mir ___ Ex. «250 BERG- UND SEILBAHNEN SCHWEIZ» zum Preis von je CHF 49.– (inkl. Versandkosten).
ISBN 978-3-03818-213-9

Name/Vorname _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

E-Mail _____

Datum _____ Unterschrift _____

WEBER-VERLAG.CH

Talon einsenden/faxen an: **Werd & Weber Verlag AG, Gwattstrasse 144, 3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56** oder bestellen Sie online oder per Mail: www.weberverlag.ch, mail@weberag.ch



PFARREI BRUDER KLAUS
SPIEZ

Internationale Musikwochen in Spiez

21. Juli – 11. August 2019



Öffentliche Hauskonzerte

In der Kath. Kirche Bruder Klaus,
Belvédèrestrasse 6, 3700 Spiez

Herzliche Einladung!

Eintritt frei – Kollekte

Samstag, 27. Juli, 14.00 Uhr

1. Hauskonzert

Sonntag, 4. August, 14.00 Uhr

2. Hauskonzert

Donnerstag, 8. August, 14.00 Uhr

3. Hauskonzert



GONG TCM

Praxis für chinesische Medizin

Seestrasse 20, 3700 Spiez

Telefon 033 525 08 80

www.gongtcm.ch

Von den Zusatzversicherungen der Krankenkassen anerkannt.

GUTSCHEIN

für eine kostenlose Zungen- und Puls-Diagnose.

(Gültig für 1 Monat ab August 2019)



IHR TEAM IN SPIEZ

WWW.TROAG.CH

- TREUHAND
- WIRTSCHAFTSPRÜFUNG
- STEUERBERATUNG

SPIEZ

Oberlandstrasse 10

T +41 33 655 80 80

LENK

Gutenbrunnenstr. 17b

T +41 33 736 88 88

GSTAAD

Kirchstrasse 7

T +41 33 748 78 88



T&R Oberland AG

BON

Nur an Erwachsene, bei Ihrem nächsten Einkauf, solange Vorrat im Monat August 2019.

Man muss dem Körper Gutes tun damit die Seele Lust hat darin zu wohnen.

Ihrer Haut und der Natur zuliebe erhalten Sie jetzt einen Weleda-Duschgel 20ml gratis.



Wert: Fr. 2.70

Apotheke Drogerie Spiez AG
Oberlandstrasse 13
3700 Spiez
Tel. 033 654 14 37
info@apodrogspiez.ch
apotheke-drogerie-spiez.ch



DARIO MANI
SCHREINER EFZ

Wir gratulieren unseren Lernenden herzlich zur erfolgreich bestandenem Prüfung!

SIRIN RINDLISBACHER
KAUFFRAU EFZ

wenger fenster

Telefon 033 359 82 82
www.wenger-fenster.ch

Familiengottesdienst

Mit Segnungsteil, in dem wir schulische und berufliche Neubeginne,
aber auch das Weiterführen der bisherigen Tätigkeit Gottes Segen anvertrauen.



Sonntag, 11. August 2019

**9.30 Uhr im EGW Spiez,
Kornmattgasse 8**

Alle sind herzlich eingeladen!



Gartenbau

Gartenumänderungen Unterhalt - Beratung

Bernhard Nussbaum, 079 613 56 63
Schlüsselmattenweg 15, Spiez
www.nussbaum-gartenbau.ch

ARTEMIS

Schule & Beratung
für Mensch & Tier

Ferienkurs in der Toscana
Tarot und Kartenlegen

30.09. bis 04.10.2019

Ausbildung & Ferien geniessen

Telefon 033 654 55 00

oder www.artemis-artemis.ch



ARTEMIS

Schule & Beratung
für Mensch & Tier

Geniesse die Toscana
auf dem Pferderücken

07.10. bis 12.10.2019

Pferdetrekking Strand & Land

Telefon 033 654 55 00

oder www.artemis-artemis.ch



BeO-Glückspilz-Aktion: MO-SO um 12:15

Meet & Greet mit Baschi am Thunfest

Gewinne ein Meet & Greet für 2 Pers. mit Baschi am Thunfest (SA 10.08.) inkl. speziellen Konzert-Sitzplätzen! Rufe um 12:15 bei Radio BeO an (033 7x8) und begründe wieso ausgerechnet DU, diesen Preis verdienst hast...!



no nie. für nie

Besuchen
Sie unseren
Weinkeller
in Frutigen!



Hermann Schuhmacher Bauspenglerei Spiez

Spenglerarbeiten
Bedachungen
Blitzschutzanlagen

Lattigen, 3700 Spiez
Telefon 033 654 76 47
Industriestrasse, 3700 Spiez
www.spenglerei-schuhmacher.ch

KREUZWORTRÄTSEL

Geäst eines Baumes	Ort östl. von Rorschach (SG)	ugs.: über das	Tonerde zur Farbenherstellung	franz. Stadt an der Rhone	Abk.: Anrainer	Papstname	Christusmonogramm	Stadt im Kanton Bern (franz.)	öffentliche Versteigerung	lat.: sei gegrüsst!
Berner Schauspielerin (Bettina)				Gestalt aus „1001 Nacht“ (2 Wörter)						
ugs.: Schultornister			sowieso						hör-unfähig	
Vorort von Bern				Band-schleife						
							alberner Streich	ein Nord-belgier		dar-reichen
Schmier-vorrichtung	Berg bei St. Moritz		engl.: Himmel							
dreist, schneidig, flott							Strom zur Nordsee			
berühmter Bernhardinerhund	u-förmiger Stift mit zwei Spitzen	Version eines PC-Programms					Fall-klotz	Teil von Vietnam	Kurort im Berner Oberland	
sehr betagt	Abk.: April		Trut-huhn				ein-stellige Zahl			
							Beute, Jagd-ergebnis	Bein-beklei-dung		zähe, knetbare Masse aus Mehl
schnee-frei			altrömisches Ober-gewand		Abk.: Rhätische Bahn	eng-lisch: dichter Nebel	Reise, Ausflug			
weibl. Mensch			Österrei-chischer Rundfunk (Abk.)				italie-nisch: Liebe			
eingedickter Frucht-saft	Grenzberg Bern-Wallis							italie-nisch: sechs		
			Abk.: abge-schlossen				schweiz. Bild-hauer im 16. Jh.			

WEBER VERLAG .CH

Knobeln Sie mit! Wir verlosen das Buch «Naturführer Gwattlischenmoos» Werd & Weber Verlag AG. Talon einsenden an Werd & Weber Verlag AG, Kreuzworträtsel Spiez-Info, Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt. Oder schreiben Sie uns eine E-Mail mit dem Lösungswort sowie Ihrem Namen und Adresse an: wettbewerb@weberag.ch
Teilnahmeschluss: Montag, 12. August 2019

Lösungswort Kreuzworträtsel SpiezInfo August

1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---

Vorname _____

Name _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

August 2019

September 2019 Anlässe für den Veranstaltungskalender sind mittels Formular bei der Spiez Marketing AG zu melden. Das Formular kann auf der Homepage www.spiez.ch, unter der Rubrik Events -> Veranstaltungskalender, ausgedruckt oder online ausgefüllt werden. Genauere Angaben über die Veranstaltungen wie Anmeldung, Eintrittspreise, Vorverkauf, etc. sind bei der **Spiez Marketing AG im Info-Center** am Bahnhof (**T: 033 655 90 00**) erhältlich oder auf der Internetseite www.spiez.ch. Regelmässige Anlässe, die länger als drei Monate dauern (z.B. Vereinstrainings) können nicht berücksichtigt werden. Bitte wenden Sie sich bei Fragen an die Spiez Marketing AG.

Ausstellung, Führung

Bis 17.8.	Ausstellung Beat Schneider	Bibliothek, Spiez
Bis 13.10.	Sonderausstellung Schloss Spiez: Chagall	Schloss, Spiez
Bis 30.9.	Bilderausstellung von Claire Baumgartner	07.00–22.00 Uhr Solina, Spiez
Bis 27.10.	Ausstellung «Dampf auf See und Schiene»	14.00–17.00 Uhr Heimat- und Rebbaumuseum, Spiez
17.8.–21.9.	Ausstellung «Farbenspiel» von Nora Vest	DorfHus, Spiez
3., 4., 31.8.	Öffentliche Führung Artilleriewerk Faulensee	10.00–15.00Uhr Artilleriewerk, Faulensee
3., 17.8.	Ausstellung Kirche Einigen	14.00–16.00 Uhr Evang.-ref. Kirche, Einigen
6., 13., 20., 27.8.	Festung Hondrich «KP Heinrich»	18.00 Uhr Inforama, Hondrich
7.8.	Öffentliche Führung Artilleriewerk Faulensee	16.30 Uhr Artilleriewerk, Faulensee
9.8.	Geissetrine	10.00–11.30 Uhr Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
11.8.	Chagall – Öffentliche Führung	11.00 Uhr Schloss, Spiez
18.8.	Chagall – Offenes Kunst-Atelier	11.00–16.00 Uhr Schloss, Spiez
18.8.	Lapislazuli – Azurit – Indigo	11.00 Uhr Schloss, Spiez
25.8.	Chagall – Von Ziegen, Geigern und Rabbis	11.00 Uhr Schloss, Spiez
31.8.	Öffentliche Führung im Heimat- & Rebbaumuseum	16.00 Uhr Heimat- und Rebbaumuseum, Spiez

Film

26.8.	Film im Bad: Fair Traders	20.15 Uhr Open-Air Kino Film im Bad, Spiez
27.8.	Film im Bad: Sohn meines Vaters	20.15 Uhr Open-Air Kino Film im Bad, Spiez
28.8.	Film im Bad: Female pleasure	20.15 Uhr Open-Air Kino Film im Bad, Spiez
29.8.	Film im Bad: Tscharniblues II	20.15 Uhr Open-Air Kino Film im Bad, Spiez

30.8.	Film im Bad: Les dames	20.15 Uhr Open-Air Kino Film im Bad, Spiez
31.8.	Film im Bad: Wolkenbruch	20.15 Uhr Open-Air Kino Film im Bad, Spiez

Fest, Festival

1.8.	1. August-Brunch	09.30 Uhr Häslermätteli (bei der Schiffländte), Einigen
1.8.	Bundesfeier	10.00 Uhr Bucht, Spiez
1.8.	Bundesfeier Hondrich	17.00 Uhr Spielplatz «Maya Pedersen-Bieri Platz», Hondrich
1.8.	Bundesfeier Faulensee	19.30 Uhr Strandweg, Faulensee
9.8.	Sommernachtsball im Hotel Belvédère	18.30 Uhr Hotel Belvédère, Spiez

Gastronomie, Kulinarik

6.8.–23.10.	Spiessli-Grill am Dienstag	18.00–21.00 Uhr ABZ, Spiez
7.–22.8.	Spiezer Wein – Verkauf mit Degustation – immer mittwochs	17.00–19.00 Uhr Rebbaugenossenschaft, Spiez
8., 22.8.	Kulinarisches Zügli	18.30 Uhr Treffpunkt: Busbahnhof, Spiez
10.8.	DorfHus-Grillfest mit Filmvorführung	18.00 Uhr DorfHus, Spiez
16.–18.8.	Spiezer Food Festival	Ganzer Tag Bucht, Spiez
17.8.	Brotbacken im Steinofen	10.00 Uhr Heimat- und Rebbaumuseum, Spiez
18.8.	Sonntags-Brunch	11.15–14.00 Uhr Deltapark Vitalresort, Gwatt
30.8.	Degustation Craft Beer	17.00–23.00 Uhr Brauerei Old School, Faulensee
30.8.	Workshop vollwertige Snacks und gesunde Desserts	18.00 Uhr Hintere Gasse 2, Spiez
30.–31.8.	Racletteabend TV Einigen	Freitag, 19.00 Uhr Samstag, 17.00 Uhr Altes Schulhaus, Einigen

Gästeexkursion, Kinderprogramm

7.8.	Kindernachmittag im Spielzeugmuseum Spiez	14.00–17.00 Uhr Spielzeugmuseum, Spiez
17.8.	Nachts im Schloss – Grosse Spielnacht für die ganze Familie	18.00–22.00 Uhr Schloss, Spiez

Konzerte, Musical

1.8.	Rooftop Concerts: Ensemble Thunerseespiele	18.00 Uhr Deltapark Vitalresort, Gwatt
1.8.	Blue Turtle OpenAirs – Monstein Ensemble	20.30–22.00 Uhr Blue Turtle, Faulensee
2., 9.8	Goppisberger Musikfestival und Akademie	19.30 Uhr Dorfkirche, Spiez
8.8.	Blue Turtle OpenAirs – Another me	20.30–22.00 Uhr Blue Turtle, Faulensee
11., 18., 25.8.	Salsa y Pasión	18.00–22.00 Uhr Blue Turtle, Faulensee
15.8.	Blue Turtle OpenAirs – Gigi Moto	20.30–22.00 Uhr Blue Turtle, Faulensee
22.8.	Blue Turtle OpenAirs – Levin & World Guitar Trio	20.30–22.00 Uhr Blue Turtle, Faulensee
23.–24.8.	Seaside Festival	12.00 Uhr Bucht, Spiez
23.8.	Seaside Nachtschiff 2019 – für die Nacht von Freitag auf Samstag	23.30 Uhr Bucht, Spiez
24.8.	Seaside Nachtschiff 2019 – für die Nacht von Samstag auf Sonntag	23.30 Uhr Bucht, Spiez
29.8.	Rooftop Concerts: Caroline Chevin	20.00 Uhr Deltapark Vitalresort, Gwatt
29.8.	Blue Turtle OpenAirs – Tanya Barany	20.30–22.00 Uhr Blue Turtle, Faulensee
31.8.	Sunset Dance im BlueTurtle	18.00–22.00 Uhr Blue Turtle, Faulensee

Lesung, Versammlung, Vortrag

7., 21.8.	Jassnachmittage 2019 für Seniorinnen und Senioren	13.30–17.00 Uhr Röm.-kath. Pfarrei Bruder Klaus, Spiez
13.8.	Zyschtig-Zmorge: 60 Jahre Fairmed – Leprahilfe gestern und heute	09.00–11.00 Uhr Reformiertes Kirchgemeindehaus, Spiez
15.8.	Internationaler Frauentreff	18.00 Uhr DorfHus, Spiez
16.8.	Lesekreis Ökologie	19.30–21.00 Uhr DorfHus, Spiez
17.8.	Technikhilfe im DorfHus-Bistro	9.30–12.00 Uhr DorfHus, Spiez
21.8.	Chirurgie-Gastroentorologie-Onkologie	19.00 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
22.8.	Von Paris nach Spiez – Höfische Melodien, Liebeslieder und Gassenhauer	19.00 Uhr Schloss, Spiez
25.8.	Gespräch – Erinnerungen an Marc Chagall	14.00 Uhr Schloss, Spiez
27.8.	Ideenschmiede	19.00–21.00 Uhr DorfHus, Spiez

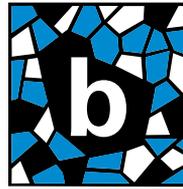
29.8.	Oldtimertreffen	16.30–23.30 Uhr Hotel Eden, Spiez
30.8.	Lesung Patrick Tschan	20.00 Uhr Bibliothek, Spiez
Markt, Messe		
10.8.	Kronenplatz-Märit	8.30–13.00 Uhr Kronenplatz, Spiez
10.8.	Usestuehle Spiez	10.00–16.00 Uhr Oberlandstrasse, Bahnhofstrasse, Seestrasse, Kronenplatz, Spiez
Religion, Lebenshilfe		
11.8.	Schlossgottesdienst	10.00 Uhr Schloss, Spiez
Sport		
1.8.–30.9.	Segelausfahrt direkt vor Eiger, Mönch und Jungfrau – immer donnerstags	17.00–19.00 Uhr Bucht, Spiez
1.8.–27.9.	Aloha Yoga Flow im Pura Vida – immer donnerstags	18.00–19.00 Uhr Pura Vida Quiosco Bucht, Spiez
3.–4.8.	3. Beach Rugby Turnier	10.00–20.00 Uhr Bucht, Spiez
8.8.	Geführte Seequerung mit dem SUP	18.00 Uhr Mietstation Absolut Outdoor, Gwatt
8., 15.8.	Geführte SUP-Tour bei Vollmond	20.30 Uhr Mietstation Absolut Outdoor, Gwatt
11.8.	8. gurnigel-panorama-classic 2019	07.00–18.00 Uhr Deltapark, Gwatt
16.–18.8.	Swiss Beach Soccer League SM Finale	Ganzer Tag Bucht, Spiez
16.8.	SUP Einsteiger Kurs	18.30–20.00 Uhr Bucht, Spiez
17., 21., 30.8.	Yoga am Walerain	08.30–9.30 Uhr Badeplatz Walerain, Spiez
17., 18.8.	SUP Testing Days Bucht Spiez	09.00–12.00 Uhr Bucht, Spiez
22.8.	SUP Einsteigerkurs Faulensee	18.00–20.00 Uhr Tourismusbüro, Faulensee
28.8.	Senioren-Tanznachmittage	14.00–17.00 Uhr Lötschbergzentrum, Spiez

Benötigen Sie eine professionelle Buchhaltung oder Unterstützung bei der Büroadministration?

{edv} glogger GmbH

Erfahren und sorgfältig
Gewissenhaft und passend
Verlässlich und vertrauensvoll

Doris Glogger | Chanderbrügg 8 | 3645 Gwatt
033 336 36 75 | info@edv-glogger.ch |
www.edv-glogger.ch



natursteinarbeiten
keramische plattenbeläge

bircher

sonnenrain 11, 3700 spiez

www.bircher-co.ch

Telefon 033 654 24 24

Telefax 033 655 04 65

www.ernergie-sparen-mit-keramik.eu

Brenn- und Treibstoffe



Hadorn & Cie GmbH

Pfandersmatt 153, 3662 Seftigen
Tel. 033 359 33 33, info@hadornheizoel.ch
www.hadornheizoel.ch

OrthoMedio SPIEZ

**FLIPFLOP
nach Mass**

Termin auf Voranmeldung
Tel. 033 654 98 08



USESTUEHLE SA 10.8. von 10–16 Uhr

Gratis Fussabdruck & Prozent Würfeln
Bis 75% Rabatt auf Bequemschuhen

MOVIE-NIGHTS



FREE SOLO

Donnerstag, 8. August 2019 - Deutsch

MAMMA MIA 2

Freitag, 9. August 2019 - Deutsch

DER KÖNIG DER LÖWEN

Samstag, 10. August 2019 - Deutsch

A STAR IS BORN

Montag, 12. August 2019 - Deutsch

WOLKENBRUCH

Dienstag, 13. August 2019 - Deutsch

**FAST & FURIOUS:
HOBBS & SHAW**

Freitag, 16. August 2019 - Deutsch

BOHEMIAN RHAPSODY

Sonntag, 18. August 2019 - Deutsch

WINTEREGG

2019



GENIESSEN SIE DAS EINZIGARTIGE
KINDERLEBNIS IN UNVERGLEICH-
LICHER NATURKULISSE.

MOVIE-NIGHTS PACKAGE je 38.45 CHF
Abendessen und Kinoveranstaltung
Erwachsene CHF 45.- / Kinder CHF 23.-
Erwachsene inkl. Buffetpreis CHF 54.-
Bühnenfahrt für Kinder kostenlos

NUR KINOVORSTELLUNG 20.01 Uhr
Erwachsene CHF 22.- / Kinder CHF 11.-
Erwachsene inkl. Buffetpreis CHF 29.-
Bühnenfahrt für Kinder kostenlos
Verpflegungsmöglichkeiten an den Ausverkaufstischen

VERKAUF

Tickets online unter jungfrau.ch/winter-egg oder an
sämtlichen Bahnhöfen der Jungfrau-Region erhältlich.

Einkegung mit Supertoni



Industriestrasse
3700 Spiez
033 655 52 52

www.LanzAG.ch

Lanz AG Baunternehmung

Kennen Sie die SpiezInfo-Region?

Wo ist das?



Foto: Adrian Aellig



So sind Sie dabei

Senden Sie bitte die **Lösung** mit Ihrem **Namen**, Ihrer **Adresse** und **Telefonnummer** an:

Werd & Weber Verlag AG
Wettbewerb SpiezInfo
Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt

oder per Mail an:
wettbewerb@weberag.ch

Einsendeschluss

Montag, 12. August 2019

Lösung Juli:
Turnhalle Seematte, Spiez
Gewinnerin: Rita Streit, Spiez

Ihr Fachgeschäft mit den attraktiven Angeboten



ZIMMERMANN
HAUSHALT

ZIMMERMANN AG Oberlandstrasse 3 3700 Spiez Telefon 033 654 84 00

Service macht den Unterschied!
Verkauf und Service
aller Marken.

BARBEN
HAUSHALTGERÄTE SPIEZ

www.barben.ch

033 655 66 55